

Генеральная Ассамблея ВОИС

Сорок третья (21-я очередная) сессия
Женева, 23 сентября -2 октября 2013 г.

УПРАВЛЕНИЕ В ВОИС

Документ подготовлен Секретариатом

1. Настоящий документ включает в себя три документа, посвященные вопросу управления в ВОИС, а именно: документ WO/PBC/18/20 «Отчет председателей Координационного комитета и Комитета по программе и бюджету (КПБ) восемнадцатой сессии КПБ», документ WO/PBC/19/26 «Отчет Председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС девятнадцатой сессии Комитета по программе и бюджету» и документ WO/PBC/21/20 «Предложение Африканской группы двадцать первой сессии Комитета по программе и бюджету»¹.

2. В дополнение к решениям и рекомендациям, принятым КПБ на его двадцать первой сессии, КПБ рекомендовал Генеральной Ассамблее ВОИС рассмотреть этот вопрос.

*3. Генеральной Ассамблее
ВОИС предлагается
рассмотреть этот вопрос и
принять соответствующие
меры.*

[Документы WO/PBC/18/20, WO/PBC/19/26
и WO/PBC/21/20 следуют]

¹ Резюме решений и рекомендаций, вынесенных КПБ на его восемнадцатой и девятнадцатой сессиях, приводятся, соответственно, в документах A/49/16 и A/50/14. Резюме решений и рекомендаций, вынесенных КПБ на его двадцать первой сессии, воспроизводится в документе A/51/14.

Комитет по программе и бюджету

Восемнадцатая сессия
Женева, 12-16 сентября 2011 г.

СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ ВОИС

Документ подготовлен председателями Координационного комитета и Комитета по программе и бюджету

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Во исполнение просьбы Комитета по программе и бюджету (КПБ), высказанной на его шестнадцатой сессии, состоявшейся 12 и 13 января 2011 г., Секретариат подготовил документ по структуре управления ВОИС, который представляет собой обновленный вариант предыдущего документа по структуре управления² и который включает в качестве приложений (i) обновленный вариант Дополнения I к документу WO/GA/38/2; (ii) полученные комментарии, отражающие мнения государств – членов ВОИС относительно управления ВОИС; и (iii) обновленный вариант структур управления Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций. Для удобства пользования в настоящий документ включен документ по структуре управления ВОИС и Приложение к нему, в котором содержатся полученные комментарии, отражающие мнения государств – членов ВОИС.

2. На своей семнадцатой сессии, состоявшейся 27 июня – 1 июля 2011 г., КПБ постановил, что:

«(i) председатели Координационного комитета и Комитета по программе и бюджету подготовят документ Председателя, содержащий комментарии государств-членов и отражающий просьбы о предоставлении дополнительной информации;

² См. документы A/32/INF/2 (20 февраля 1998 г.) и WO/PBC/17/2 Rev. (20 мая 2011 г.).

- (ii) Председатель представит членам Комитета отчет на сессии КПБ, которая состоится в сентябре».

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ

3. Комментарии государств-членов, отражающие их мнение относительно управления ВОИС, были получены (в порядке получения) от Монако, Китая, Соединенного Королевства, Японии, Австралии, Группы по Повестке дня в области развития, Африканской группы, Соединенных Штатов Америки, Республики Корея, Германии и Франции. Ответы содержатся в Приложении к настоящему документу, а ниже приводится их резюме.
4. Прежде всего, ответы касались содержащейся в пункте 74 документа WO/GA/38/2 рекомендации Комитета по аудиту (предшественника НККН) «изучить вопрос о создании в рамках ВОИС нового более функционального руководящего органа, проводящего свои заседания чаще, чем КПБ, в составе, возможно, 12-16 членов» для рассмотрения, среди прочего, его рекомендаций. Кроме того, в ответах были представлены общие соображения относительно структуры управления ВОИС и функционирования этой структуры, а также предложения, касающиеся возможных путей и способов ее усовершенствования.
5. Ряд государств-членов четко указали на необходимость создания в ВОИС некоего исполнительного органа государств-членов, членский состав которого был бы достаточно мал для обеспечения его эффективного функционирования и достаточно велик для обеспечения справедливого представительства различных географических районов. Для этих государств-членов необходимость в таком органе обусловлена следующими тремя основными причинами: неэффективностью нынешних руководящих органов, потребностью в укреплении и упорядочении структуры ВОИС для повышения степени ее транспарентности и предсказуемости и потребностью в укреплении надзора за деятельностью ВОИС со стороны правительств.
6. С другой стороны, ряд государств-членов, несмотря на признание необходимости улучшения структуры управления ВОИС и систематического рассмотрения государствами-членами отчетов, представляемых надзорными органами, такими, как НККН, высказались за сохранение нынешней структуры и принятие мер по усовершенствованию существующих органов, что в определенной степени уже и происходит. По их мнению, Координационный комитет и КПБ являются теми органами, которые выполняют исполнительные функции и занимаются вопросами надзора и им надлежит продолжать делать это и впредь с возможным внесением определенных корректировок. Создание дополнительного уровня в системе управления было сочтено нежелательным, поскольку это может осложнить и без того громоздкую структуру управления.
7. В качестве общего знаменателя все государства-члены отметили такой возможный вариант, как реструктуризация и повышение эффективности деятельности существующего Координационного комитета и КПБ в качестве средства устранения пробелов в действующей структуре управления, но без внесения изменений в Конвенцию ВОИС. Хотя одни государства-члены высказались за радикальный пересмотр мандатов и механизма функционирования этих органов, другие предложили весьма конкретные меры, некоторые из которых уже реализуются в целях повышения эффективности соответствующих органов. Эти меры включают увеличение продолжительности сессий КПБ и частоты их проведения, заблаговременное представление рабочих документов, с тем чтобы делегации располагали достаточным

временем для их изучения, и больший акцент на пунктуальности, что нередко также упоминалось в качестве одного из простых способов повышения эффективности.

8. В различных ответах указывалось на дополнительные меры по повышению эффективности, например на необходимость установления четких критериев и механизмов подбора должностных лиц для различных Комитетов и заседаний ВОИС (в настоящее время это делается неофициально), необходимость согласования государствами-членами повесток дня сессий до их открытия, более эффективного использования времени, отведенного для заседаний ВОИС, ограничения продолжительности вступительных заявлений в группах и установления четкого временного регламента для докладчиков, а также на необходимость рационализации системы существующих органов ВОИС на предмет сокращения их числа.

9. Кроме того, было указано на необходимость дальнейшего изучения всех этих вопросов, а также других вопросов, касающихся управления, в рамках некоего межправительственного механизма.

III. СУЩЕСТВУЮЩАЯ СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ: КООРДИНАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ И КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Координационный комитет

10. При создании предполагалось, что Координационный комитет будет являться одновременно консультативным и исполнительным органом. В качестве консультативного органа Координационный комитет «дает советы органам Союзов, Генеральной Ассамблее, Конференции и Генеральному директору по всем административным, финансовым и другим вопросам, представляющим общий интерес для двух или более Союзов, или одного или более Союзов и Организации, в частности по бюджету расходов, общих для Союзов»³ (статья 8(3)(i) Конвенции ВОИС).

11. В качестве же «исполнительного органа Генеральной Ассамблеи и Конференции»⁴ Координационный комитет:

- (i) подготавливает проект повестки дня для Генеральной Ассамблеи и проект повестки дня, а также проекты программы и бюджета для Конференции (статья 8(3)(ii) и (iii) Конвенции ВОИС);
- (ii) представляет кандидата для его назначения Генеральной Ассамблеей на пост Генерального директора (статья 8(3)(v) Конвенции ВОИС);
- (iii) утверждает назначение заместителей Генерального директора (статья 9(7) Конвенции ВОИС);
- (iv) дает Генеральному директору рекомендации относительно назначения помощников Генерального директора (положение 4.8 Положений и правил ВОИС о персонале);
- (v) утверждает положения о персонале (статья 9(7) Конвенции ВОИС);

³ «Отчет о работе Главного комитета V (по Всемирной организации интеллектуальной собственности), Протоколы Стокгольмской конференции по интеллектуальной собственности (1967 г.), том II, 1233.

⁴ Там же.

(vi) одобряет соглашения и договоренности между Организацией и межправительственными организациями и международными неправительственными организациями (статья 13 Конвенции ВОИС).

12. Предполагалось, что в качестве исполнительного органа Координационный комитет будет состоять из меньшего числа членов, чем общее число членов Парижского союза, Бернского союза или Организации (см. статью 8(1)(а) Конвенции ВОИС) и будет проводить свои заседания чаще (а именно, ежегодно), чем Ассамблеи Организации и различные Союзы, которые собираются на свои очередные сессии раз в два года. Поскольку каждый из исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов состоит лишь из части членов соответствующего Союза, общее число членов Координационного комитета растет по мере увеличения числа членов Парижского и Бернского союзов. Поэтому в настоящее время в составе Координационного комитета насчитывается 83 члена.

13. Статья 8(4) Конвенции ВОИС предусматривает, что Координационный комитет собирается на очередные сессии один раз в год по созыву Генерального директора и на внеочередную сессию по созыву Генерального директора либо по его инициативе, либо по просьбе Председателя, либо по требованию одной четверти членов Координационного комитета.

14. Во исполнение соответствующего положения Конвенции ВОИС Координационный комитет провел в период с 1970 г. по 2011 г. 41 очередную сессию и 23 внеочередных сессий.

Комитет по программе и бюджету

15. КПБ был создан в 1998 г. вследствие слияния Бюджетного комитета и Комитета по служебным помещениям для целей решения вопросов, касающихся программы, бюджета, служебных помещений и финансовых средств. В Финансовых положениях и правилах ВОИС КПБ определяется как «Комитет, учрежденный Генеральной Ассамблеей для целей решения вопросов, касающихся программы, бюджета, кадровых ресурсов, служебных помещений и финансовых средств» (см. прилагаемый документ WO/PBC/17/2 Rev.).

16. В рамках механизма для обеспечения более активного участия государств-членов в процессе подготовки и выполнения программы и бюджета Организации, который был принят государствами-членами в 2006 г., КПБ проводит свои сессии один или два раза в год в зависимости от того, является ли год бюджетным или небюджетным (см. Приложение IV к документу WO/PBC/10/5 и документ A/42/14, пункт 187). В настоящее время членами КПБ являются 53 государства.

IV. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ИНФОРМАЦИОННО-ПРАВОВОЙ РЕФОРМЫ

17. В общем контексте анализа структуры управления ВОИС следует напомнить о том, что ранее государства-члены уже рассматривали целый ряд мер по организационно-правовой реформе, направленной на упрощение и рационализацию структуры управления ВОИС. Тогда государства-члены пришли к заключению, что ВОИС в институциональном плане является сложной организацией и что это является следствием ее исторического развития и заключением все новых и новых договоров, каждым из которых, как правило, учреждался отдельный Союз государств со своей собственной Ассамблеей. На момент проведения тех, прежних, обсуждений число Ассамблей и других органов государств – членов ВОИС и Союзов, административные

функции которых выполняет ВОИС, составляло 21, что осложняло управление Организацией сразу по нескольким аспектам (A/33/3, 24 июля 1998 г.).

18. По рекомендации Генеральной Ассамблеи, вынесенной в 1999 г., Генеральный директор учредил Рабочую группу по организационно-правовой реформе (документ A/34/16, пункт 159, сентябрь 1999 г.).

19. Рабочая группа рассмотрела два возможных варианта упрощения структуры управления ВОИС. Первый вариант предусматривал оптимизацию 21 органа путем упразднения тех из них, которые на практике не функционировали так, как это изначально планировалось, поскольку они не рассматривали вопросы по существу и не выносили по ним никаких решений. Второй вариант предусматривал более радикальную реорганизацию структуры руководящих органов путем передачи полномочий на принятие решений по всем договорам одному органу, Генеральной Ассамблее ВОИС, с сохранением Координационного комитета ВОИС в качестве единственного другого органа государств-членов, учрежденного на договорной основе.

20. В контексте первого варианта была обсуждена возможность упразднения исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов, что повлекло за собой обсуждение вопросов существования, состава и функций Координационного комитета, поскольку его члены избираются из членов этих исполнительных комитетов. Рабочая группа признала желательность упразднения этих исполнительных комитетов в интересах повышения эффективности структуры управления Организации, указав при этом, однако, на необходимость установления новой процедуры формирования состава Координационного комитета ВОИС. Обсуждение в Рабочей группе возможных вариантов формирования состава Координационного комитета в свою очередь привело к дискуссии относительно потребности в самом Координационном комитете и его оптимальных размерах и функциях, в том случае если его дальнейшее существование будет сочтено желательным (документ WO/GA/WG-CR/3/4, 12 февраля 2001 г.).

21. В рамках Рабочей группы обсуждались различные варианты, одним из наиболее радикальных из которых являлось упразднение, что было сочтено некоторыми делегациями естественным последствием создания унитарной Ассамблеи (если бы такое решение было принято). Существование единой Ассамблеи, компетенция которой распространяется на все договоры ВОИС, устранило бы необходимость для Координационного комитета выполнять консультационную или координирующую функции в отношениях между различными Союзами, поскольку каждый из всех этих Союзов подчинялся бы одному и тому же руководящему органу. Что касается роли Координационного комитета как исполнительного органа, то было предложено, чтобы функции Комитета в этом качестве были возложены на специальный, неуставной Комитет, в частности такой, как КПБ, или на ряд таких комитетов, которые были бы учреждены унитарной Ассамблеей.

22. Второй из рассматривавшихся вариантов предусматривал сохранение Координационного комитета с изменением его состава вследствие предлагаемого упразднения Исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов.

23. Различные возможности, которые существуют для учреждения Координационного комитета, были детально рассмотрены в документе, представленном Рабочей группе (документ WO/GA/WG-CR/2/4). Соответствующие пункты этого документа воспроизводятся ниже:

«Первая [возможность для учреждения Координационного комитета] заключалась бы в установлении того, что [он] должен состоять из государств, которые

являются членами Организации, и в установлении простого численного или количественного критерия, например – 30 государств или 25% от общего числа членов Организации. Этот метод учреждения Координационного комитета отвечал бы функции Комитета как исполнительного органа, но не отвечал бы его функции как консультативного органа по вопросам, представляющим общий интерес для Организации и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, поскольку эти Союзы не были бы официально отражены в членском составе этого Комитета. Из протоколов Стокгольмской конференции 1967 г. явствует, что координирующая консультационная функция Координационного комитета рассматривалась в качестве основополагающей.

Альтернативным вариантом для учреждения Координационного комитета было бы предусмотреть, что в его состав входят государства, представляющие членов различных Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, а также государства, которые являются членами Организации, но не являются членами какого-либо из этих Союзов. Именно эту цель и преследовали авторы статьи 8 Конвенции ВОИС, предусмотрев в ней то, что Координационный комитет должен состоять из членов Исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов (статья 8(1)(а)) и специальных членов, выбранных из числа государств-членов ВОИС, не являющихся членами какого-либо из Союзов (статья 8(1)(с)).

Со времени проведения Стокгольмской дипломатической конференции 1967 г. под эгидой ВОИС были заключены ряд договоров, которые открыты для участия любого государства, являющегося членом ВОИС, в отличие от договоров, участие в которых ограничено государствами, являющимися сторонами либо Парижской, либо Бернской конвенции (например, Договор ВОИС по авторскому праву, Договор ВОИС по исполнению и фонограммам и Договор о патентном праве). Следует отметить, что на Стокгольмской дипломатической конференции 1967 г. в отчете Главного комитета V (по Всемирной организации интеллектуальной собственности) в отношении состава Координационного комитета было сказано, что «если впоследствии Организация примет решение осуществлять административное управление международными соглашениями, не связанными с Парижским и Бернским союзами, то, в соответствующих случаях, необходимо будет предусмотреть специальное положение о представительстве в Координационном комитете стран-участниц этих соглашений».

Для отражения мнения, процитированного в предыдущем пункте, мог бы быть выработан общий принцип, согласно которому членский состав Координационного комитета определялся бы Генеральной Ассамблеей ВОИС таким образом, чтобы он справедливо отражал членский состав Организации и всех Союзов, административные функции которых выполняет Организация. Вместе с тем для отражения функций Комитета как исполнительного органа для его членского состава могло бы быть установлено численное или количественное ограничение».

24. Поскольку решения по вышеуказанным предложениям принято не было, ни одно из них не было включено в три заключительные рекомендации, по которым члены Рабочей группы по организационно-правовой реформе достигли согласия и которые были представлены Ассамблеям государств-членов в 2002 г.⁵ Что касается

⁵ Меры в рамках организационно-правовой реформы, которые были приняты Генеральной Ассамблеей ВОИС и другими соответствующими Ассамблеями Союзов, касались: (i) упразднения Конференции ВОИС; (ii) изменения периодичности созыва очередных сессий Генеральной Ассамблеи ВОИС и других Ассамблей Союзов, а именно с одного раза в два года на один раз в год; и (iii) применительно к унитарной

[Footnote continued on next page]

Исполнительных комитетов и Координационного комитета, то существующая структура была сохранена.

25. Комитету по программе и бюджету предлагается принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе, и рассмотреть шаги, при наличии таковых, которые он хотел бы предпринять.

[Приложения следуют]

[Footnote continued from previous page]

системе взносов и изменений в классах взносов – формального закрепления в договорах существующей практики. Эти изменения пока еще не вступили в силу, поскольку не получено необходимого числа уведомлений.

Комитет по программе и бюджету

Семнадцатая сессия (неофициальная)
Женева, 27 июня –1 июля 2011 г.

СТРУКТУРА УПРАВЛЕНИЯ ВОИС

Документ подготовлен Секретариатом

Введение

1. На своей шестнадцатой сессии, состоявшейся 12 и 13 января 2011 г., Комитет по программе и бюджету (КПБ) просил Секретариат подготовить документ, который включал бы следующее:

- «(а) [об]новленные на основе Добавления I к документу WO/GA38/2 данные о структурах управления Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций;
- (b) комментарии государств-членов, отражающие их мнение относительно управления ВОИС; и
- (c) обзор уже существующих документов ВОИС, посвященных управлению ».

(см. документ WO/PBC/16/6/Prov., пункт 359(v)).

2. Настоящий документ представляет собой обновленный вариант предыдущего документа по структуре управления ВОИС, подготовленного Секретариатом⁶. В него включены в виде приложений (i) обновленный вариант Добавления I к документу WO/GA/38/2⁷; (ii) комментарии государств-членов ВОИС, отражающие их мнение относительно управления ВОИС⁸; и (iii) обновленный вариант структуры управления Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций.

Структура управления ВОИС⁹

3. ВОИС выполняет административные функции 24 международных договоров, включая шесть договоров, которыми учреждены глобальные системы охраны¹⁰, и четыре договора о классификациях¹¹. В соответствии с 13 из них учреждены международные союзы («Союзы»), у которых имеется Ассамблея и в ряде случаев – Исполнительный комитет. Каждый Союз может иметь сразу два главных органа, а именно Ассамблею и Исполнительный комитет, а также рабочие группы, комитеты и специальные группы, предназначенные для выполнения положений их соответствующих договоров и связанных с ними соглашений. Имеющиеся на сегодняшний день органы управления для удобства можно разбить на следующие пять групп:

⁶ См. документ A/32/INF/2 (20 февраля 1998 г.).

⁷ Документы отредактированы в данном формате, чтобы показать изменения, внесенные в предыдущий проект.

⁸ Комментарии представлены в том формате, в каком они были получены от государств-членов, а именно без редакционных поправок.

⁹ В толковом словаре Роже слово «управление» («governance») определяется как «система, с помощью которой осуществляется контроль над административно-территориальной единицей» или «непрерывное осуществление власти над административно-территориальной единицей». В настоящем документе под «структурой управления ВОИС» понимается система, с помощью которой государства-члены осуществляют власть/контроль и выполняют функции в соответствии с распределением правомочий в Организации. Поэтому структура управления ВОИС включает все органы, учрежденные тем или иным международным договором, административные функции которого выполняет ВОИС, а также все вспомогательные органы, созданные этими органами.

¹⁰ Будапештский договор о международном признании депонирования микроорганизмов для целей патентной процедуры; Гаагское соглашение о международной регистрации промышленных образцов; Лиссабонское соглашение об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации; Мадридское соглашение о международной регистрации знаков; Протокол к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Договор о патентной кооперации.

¹¹ Локарнское соглашение об учреждении Международной классификации промышленных образцов; Ниццкое соглашение о Международной классификации товаров и услуг для целей регистрации знаков; Страсбургское соглашение о Международной патентной классификации; и Венское соглашение об учреждении Международной классификации изобразительных элементов знаков.

(a) Главные органы

4. Тремя главными органами государств-членов, учрежденными Конвенцией ВОИС, являются Генеральная Ассамблея ВОИС¹², Конференция ВОИС¹³ и Координационный комитет ВОИС¹⁴.

-
- ¹² Генеральная Ассамблея состоит из государств-сторон Конвенции ВОИС, которые являются также сторонами Парижской или Бернской конвенций. В настоящее время членами Генеральной Ассамблеи являются 177 государств. На Генеральную Ассамблею возложено выполнение следующих основных задач:
- (i) назначение Генерального директора по представлению Координационного комитета;
 - (ii) рассмотрение и утверждение отчетов Генерального директора, касающихся Организации, дача ему всех необходимых инструкций;
 - (iii) рассмотрение и утверждение отчетов и одобрение деятельности Координационного комитета и дача ему инструкций;
 - (iv) принятие двухгодичного бюджета расходов, общих для Союзов;
 - (v) одобрение предлагаемых Генеральным директором мероприятий, касающихся администрации международных соглашений, указанных в статье 4(iii);
 - (vi) принятие финансового регламента Организации;
 - (vii) определение рабочих языков Секретариата с учетом практики Организации Объединенных Наций;
 - (viii) приглашение государств, указанных в статье 5(2)(ii), стать сторонами Конвенции [ВОИС];
 - (ix) определение того, какие государства, не являющиеся членами Организации, и какие межправительственные и международные неправительственные организации могут быть допущены на ее заседания в качестве наблюдателей;
 - (x) выполнение других надлежащих функций в рамках Конвенции [ВОИС].

См. статью 6(2) Конвенции ВОИС.

- ¹³ Конференция ВОИС состоит из всех 184 государств-сторон Конвенции ВОИС, независимо от того, являются они также сторонами Парижской или Бернской конвенций. На Конференцию ВОИС возложено выполнение следующих задач:
- (i) обсуждение вопросов, представляющих общий интерес в области интеллектуальной собственности, и, возможно, принятие рекомендаций по таким вопросам с учетом компетенции и самостоятельности Союзов;
 - (ii) принятие двухгодичного бюджета Конференции;
 - (iii) принятие в пределах бюджета Конференции двухгодичной программы юридико-технической помощи;
 - (iv) принятие поправок к Конвенции [ВОИС] в порядке, предусмотренном статьей 17;
 - (v) определение того, какие государства, не являющиеся членами Организации, и какие межправительственные и международные неправительственные организации могут быть допущены на ее заседания в качестве наблюдателей;
 - (vi) выполнение других надлежащих функций в рамках Конвенции [ВОИС].

См. статью 7(2) Конвенции ВОИС.

- ¹⁴ В настоящее время в состав Координационного комитета входит 83 государства-члена. Число членов увеличивается каждый раз, когда к Парижской и/или Бернской конвенции присоединяются новые стороны. На Координационный комитет возложено выполнение следующих функций:
- (i) дача советов органам Союзов, Генеральной Ассамблее, Конференции и Генеральному директору по всем административным, финансовым и другим вопросам, представляющим общий интерес для двух или более Союзов или для одного или более Союзов и Организации, в частности по бюджету расходов, общих для Союзов;
 - (ii) подготовка проекта повестки дня Генеральной Ассамблеи;
 - (iii) подготовка проекта повестки дня, а также проектов программы и бюджета Конференции;
 - (iv) [изъято];
 - (v) до истечения срока полномочий или когда пост Генерального директора становится вакантным – представление кандидата для назначения его на этот пост Генеральной Ассамблеи; если Генеральная Ассамблея не назначит этого кандидата, Координационный комитет представляет другого кандидата; эта процедура повторяется до тех пор, пока, наконец, кандидат не будет назначен Генеральной Ассамблеей;
 - (vi) если пост Генерального директора становится вакантным в период между двумя сессиями Генеральной Ассамблеи – назначение Исполняющего обязанности Генерального директора на срок до вступления в должность нового Генерального директора;
 - (vii) выполнение всех других функций, возложенных на него в соответствии с Конвенцией [ВОИС].

См. статью 8(3) Конвенции ВОИС.

5. На практике Конференция никогда не проводится отдельно от Генеральной Ассамблеи. Она проводится в то же время и в том же зале, что и Генеральная Ассамблея, и видимое различие в организации их работы состоит в том, что они имеют разных председателей. Кроме того, на Конференции почти никогда не рассматриваются отдельные пункты повестки дня. В реальности функциональное разделение работы между Генеральной Ассамблеей и Конференцией, которое было предусмотрено изначально, так никогда и не материализовалось.

6. Помимо трех главных органов существуют Ассамблеи каждого из Союзов, учрежденных международным договором, административные функции которого выполняет ВОИС¹⁵, такие, как Ассамблея Парижского союза, а также Исполнительный комитет Парижского союза и Исполнительный комитет Бернского союза.

7. Некоторые руководящие органы, создание которых было предусмотрено при заключении соответствующих международных договоров, пока не учреждены. Примером этого служит Исполнительный комитет Союза РСТ, которому посвящены статьи 53 и 54 РСТ. Что касается договоров, которые впервые были заключены до Стокгольмской дипломатической конференции 1967 г. и стороны которых все еще не являются сторонами Стокгольмского акта, то этими более ранними актами предусматривается создание Конференций представителей¹⁶.

8. Что касается главных органов ВОИС, то их общее число составляет 20¹⁷ и они, как правило, проводят очередные и внеочередные сессии один или два раза в год; обычно под ними понимаются ежегодные сессии Ассамблей государств-членов¹⁸.

¹⁵ В 1991 г. Ассамблея Союза по международной регистрации знаков (Союз TRT) приняла решение «заморозить» TRT и приостановить проведение очередных сессий Ассамблеи Союза TRT (см. документ TRT/A/VII/1, пункты 3 и 4, и документ TRT/A/VII/2, пункт 6). Ассамблея Союза по международной регистрации аудиовизуальных произведений (Союз FRT) также приостановила в 1993 г. проведение очередных сессий Ассамблеи Союза FRT (см. документ FRT/A/III/2, пункт 22, и документ FRT/A/III/3, пункт 19). Фактически эти Ассамблеи более не могут рассматриваться в качестве составной части структуры управления ВОИС.

¹⁶ Примерами этого служат Конференция представителей Парижского союза, единственными участниками которой являются Доминиканская Республика и Нигерия, и Конференция представителей Бернского союза, единственными участниками которой являются Ливан, Мадагаскар и Новая Зеландия. Последний раз Конференции представителей Парижского, Бернского, Ниццкого и Гаагского союзов, а также Совет Лиссабонского союза созывались в 2000 г. На практике это означает, что ввиду того, что полномочия, предоставленные Конференциям представителей в соответствии их учредительными документами, весьма ограничены, что эти органы никогда не рассматривали основные пункты повестки дня и что их созыв, по существу, превратился в простую формальность, все эти органы более не рассматриваются в качестве составной части структуры управления ВОИС.

¹⁷ Генеральная Ассамблея ВОИС, Конференция ВОИС, Координационный комитет ВОИС, Ассамблея Парижского союза, Исполнительный комитет Парижского союза, Ассамблея Бернского союза, Исполнительный комитет Бернского союза, Ассамблея Мадридского союза, Ассамблея Гаагского союза, Ассамблея Ниццкого союза, Ассамблея Лиссабонского союза, Ассамблея Локарнского союза, Ассамблея Союза МПК (Международной патентной классификации), Ассамблея Союза РСТ (Договора о патентной кооперации), Ассамблея Будапештского союза, Ассамблея Венского союза, Ассамблея ДАП (Договора ВОИС по авторскому праву), Ассамблея ДИФ (Договора ВОИС по исполнениям и фонограммам), Ассамблея Сингапурского договора о законах по товарным знакам, Ассамблея PLT (Договора о патентном праве).

¹⁸ Как правило, они проводят очередные сессии раз в два года и внеочередные сессии раз в два года. Фактически же, они проводят сессии ежегодно, а именно в один год – очередную, а в другой – внеочередную. Однако из этого общего правила есть исключения: Координационный комитет и Исполнительные комитеты Парижского и Бернского союзов проводят очередные сессии каждый год.

(b) Комитеты, учрежденные в соответствии с положениями международных договоров

9. В случае с четырьмя международными договорами помимо Ассамблеи Союза, учрежденного договором, напрямую договором предусмотрено также создание комитетов, известных под названием «Комитеты экспертов». Этими четырьмя договорами являются договоры, учреждающие международные системы классификации, а именно Ниццкое соглашение о Международной классификации товаров и услуг для целей регистрации знаков 1957 г., Локарнское соглашение об учреждении Международной классификации промышленный образцов 1968 г., Страсбургское соглашение о Международной патентной классификации 1971 г. и Венское соглашение об учреждении Международной классификации изобразительных элементов знаков 1973 г. В соответствии с каждым из этих договоров создан Комитет экспертов для целей принятия поправок к классификациям, учрежденным этими договорами.

(c) Комитеты, учрежденные одним или несколькими главными органами

10. Большое число комитетов учреждено в различных целях одним или несколькими главными органами, созданными в соответствии с Конвенцией ВОИС или международными договорами, административные функции которых выполняет ВОИС. Достаточно условно их можно подразделить на следующие три категории:

- (i) Комитет по программе и бюджету, члены которого избираются Генеральной Ассамблеей ВОИС на двухгодичный срок¹⁹;
- (ii) четыре Постоянных комитета, а именно:
 - Постоянный комитет по авторскому праву и смежным правам (ПКАП);
 - Постоянный комитет по патентному праву (ПКПП);
 - Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (ПКТЗ); и
 - Комитет по стандартам ВОИС (КСВ).

¹⁹ КПБ был создан в 1998 г. вследствие слияния Бюджетного комитета и Комитета по служебным помещениям для целей решения вопросов, касающихся программы, бюджета, служебных помещений и финансовых средств. Объединение двух комитетов было обусловлено следующим: ростом числа программных вопросов, имеющих последствия для бюджета, которые необходимо было рассматривать государствам-членам; соображением относительно того, что государства-члены ВОИС могли бы принимать участие в заседаниях обоих комитетов; и необходимостью оптимизации структуры управления ВОИС для обеспечения ее более эффективного с точки зрения затрат и результативного функционирования (см. документы WO/GA/23/4 (24 июля 1998 г.) и WO/GA/23/7 (15 сентября 1998 г.)). В настоящее время членами КПБ являются 53 государства.

Следует напомнить, что, хотя на КПБ и возложены задачи по рассмотрению вопросов, касающихся программы, бюджета, служебных помещений и финансовых средств, Финансовые положения и правила ВОИС определяют КПБ в качестве «Комитета, учрежденного Генеральной Ассамблеей» для рассмотрения вопросов, касающихся программы, бюджета, кадровых ресурсов, служебных помещений и финансовых средств» (курсив добавлен).

- (iii) Консультативный комитет по защите прав (ККЗП)²⁰;
- (iv) Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору²¹; и
- (v) Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС)²².

(d) Рабочие группы

11. Четвертая категория органов, действующих в ВОИС, – это рабочие группы, учрежденные Комитетами, Комитетами экспертов или одним из главных органов. В Общих правилах процедуры ВОИС, которые регулируют проведение заседаний всех органов, созываемых под эгидой ВОИС, в том случае, если в таких органах не приняты специальные процедуры (см. правило 1 Общих правил процедуры ВОИС), содержится положение об учреждении таких рабочих групп для конкретных целей (см. правило 12 указанных Правил). Возможность учреждения таких рабочих групп предусматривается также определенными специальными правилами, установленными для того или иного конкретного органа. В целом, следует отметить, что рабочие группы создаются для выполнения ограниченных задач в течение ограниченного периода времени и призваны облегчить обсуждение и решение конкретных вопросов, которые в силу их технического или конфиденциального характера целесообразнее обсуждать в небольших группах, а не в широких по составу Комитетах экспертов или Постоянных комитетах²³.

²⁰ ККЗП был учрежден в октябре 2002 г. Полномочия Комитета в области защиты прав, «которые не охватывают нормотворчество, ограничены оказанием технической помощи и координацией», и ему было поручено сосредоточить внимание на выполнении следующих задач: координация усилий с определенными организациями и частным сектором в области борьбы с контрафакцией и пиратством, народное образование, оказание помощи, координация осуществления национальных и региональных учебных программ в интересах всех соответствующих сторон и обмен информацией по вопросам защиты прав через посредство созданного электронного форума». См. документ WO/GA/28/7, пункты 82-120 (1 октября 2002 г.).

²¹ МКГР был учрежден в октябре 2000 г. для обсуждения вопросов, касающихся генетических ресурсов, традиционных знаний и фольклора. См. документы WO/GA/26/6 (25 августа 2000 г.) и WO/GA/26/10 (3 октября 2000 г.).

²² КРИС был учрежден в октябре 2007 г. в целях: «(а) составления программы работы, направленной на выполнение принятых рекомендаций [в отношении Повестки дня ВОИС в области развития]; (b) контроля, оценки, обсуждения и представления отчетности о выполнении всех принятых рекомендаций, и с этой целью он будет координировать деятельность с соответствующими органами ВОИС; и (с) обсуждения вопросов интеллектуальной собственности и развития, согласованных Комитетом, а также тех, решение об обсуждении которых будет принято Генеральной Ассамблеей».

См. документ A/43/16, пункт 334 (12 ноября 2007 г.).

²³ В число рабочих групп, учрежденных в последние несколько лет, включая группы, учрежденные в рамках международных договоров, административные функции которых выполняет ВОИС, входят Рабочая группа по пересмотру правила 3(4)-(6) Инструкции к Сингапурскому договору о законах по товарным знакам, Рабочая группа по Договору о патентной кооперации, Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы регистрации знаков, Рабочая группа по вопросам, касающимся Комитета по аудиту, и Рабочая группа по развитию Лиссабонской системы.

(е) Прочее

12. И наконец, в структуру управления ВОИС входит Независимый консультативный комитет ВОИС по надзору (НККН, или бывший Комитет по аудиту), а также Внешний аудитор. НККН, полномочия которого были пересмотрены КПБ в январе 2011 г. и будет представлен на утверждение Генеральной Ассамблее в 2011 г., предусматривает выполнение таких задач, как «содействие внутреннему контролю», «задействование ресурсов обеспечения достоверности» и «надзор за выполнением аудиторских функций». Он выносит такие рекомендации КПБ по вопросам, входящим в сферу его компетенции, какие он считает необходимыми²⁴.

13. Внешний аудитор, назначаемый Генеральной Ассамблеей, отвечает за аудиторскую проверку счетов и «может высказывать замечания в отношении эффективности финансовых процедур, системы отчетности, средств внутреннего финансового контроля и, в целом, руководства и управления Организацией»²⁵.

Заключение

14. В общем контексте структуры управления ВОИС следует напомнить, что в 2003 г. государства-члены приняли решение об организационно-правовой реформе, направленной на упрощение и рационализацию структуры управления ВОИС. Меры по организационно-правовой реформе, которые были приняты Генеральной Ассамблеей ВОИС и другими соответствующими Ассамблеями Союзов в сентябре 2003 г., предусматривали: (i) упразднение Конференции ВОИС; (ii) изменение периодичности проведения очередных сессий Генеральной Ассамблеи ВОИС и других Ассамблей Союзов, а именно ежегодно вместо одного раза в два года; и (iii) в отношении унитарной системы взносов и изменений в классах взносов – официальное закрепление в международных договорах уже сложившейся практики²⁶.

15. Государствам-членам ВОИС было предложено одобрить внесение изменений в соответствующие международные договоры с соблюдением предусмотренной ими процедуры. Указанные изменения вступят в силу после получения письменных уведомлений о согласии от трех четвертей государств-членов ВОИС²⁷.

²⁴ См. документы WO/GA/34/15 (18 сентября 2007 г.) и WO/GA/34/16 (12 ноября 2007 г.).

²⁵ См. статью 11(10) Конвенции ВОИС и положение 8.5 Финансовых положений и правил ВОИС.

²⁶ Предложения об организационно-правовой реформе, которые были изучены Рабочей группой по организационно-правовой реформе, учрежденной Генеральной Ассамблеей на ее сессии в сентябре 1999 г., включали также: (i) внесение изменений в Конвенцию ВОИС, Парижскую конвенцию, Бернскую конвенцию и РСТ с целью упразднить Исполнительные комитеты Парижского и Бернского союзов и пока еще не созданный Исполнительный комитет Союза РСТ; (ii) внесение изменений в соответствующие конвенции и другие документы с целью упразднить Конференции представителей, упомянутые выше; и (iii) внесение изменений в соответствующие международные договоры и конвенции с целью сократить число руководящих органов ВОИС до одной единственной Ассамблеи. Ни одно из этих предложений не было включено в число трех окончательных рекомендаций, которые члены Рабочей группы по организационно-правовой реформе постановили представить на рассмотрение Генеральной Ассамблее в сентябре 2002 г..

²⁷ Что касается Конвенции ВОИС, то на момент принятия этих изменений общее число государств-членов ВОИС составляло 180. Общее число уведомлений государств-членов о согласии,

[Приложения следуют]

[Footnote continued from previous page]

необходимое для того, чтобы изменения вступили в силу, составляет 135. По состоянию на 15 апреля 2011 г. Генеральный директор получил 13 таких уведомлений.

МНЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ О СИСТЕМЕ УПРАВЛЕНИЯ В ВОИС

(воспроизводится в порядке получения)

МОНАКО

[Перевод с французского]

Комментарии Княжества Монако относительно подготовки Секретариатом ВОИС обновленного документа о структурах управления в системе Организации Объединенных Наций и ВОИС.

1. После прочтения документа WO/GA/38/2, содержащего рекомендации Комитета по аудиту ВОИС, который включает сравнительную таблицу структур управления в рамках организаций, программ и фондов системы ООН, становится очевидным, что там, где существуют внешние и независимые комитеты, отвечающие за вопросы аудита и функции надзора, эти комитеты представляют свои рекомендации непосредственно органу, перед которым они обязаны отчитываться, в соответствии с положениями их мандатов.

В большинстве случаев орган, рассматривающий отчеты и рекомендации Комитета по аудиту/надзору, представляет собой либо вспомогательный орган, отвечающий за вопросы, относящиеся к программе, бюджету и административному управлению Организации (например, Комитет по программе, бюджету и административным вопросам Исполнительного комитета ([РВАС] Всемирной организации здравоохранения [ВОЗ], Комитет по программе, финансовым и административным вопросам [PFAC] Международной организации труда [МОТ]), пленарный политический орган (например, Генеральная Ассамблея ООН) или исполнительный орган (например, Исполнительный комитет Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры [ЮНЕСКО]). Что касается фондов и программ, в частности, Детского фонда организации Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) или Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), отчеты органов, занимающихся вопросами аудита и надзора, представляются Главному администратору (Исполнительному директору). **В любом случае орган, который рассматривает рекомендации и отчеты Комитета по аудиту и надзору, также выполняет другие задачи, например, рассмотрение программы, бюджета и финансовых вопросов.**

Поэтому, с учетом любых обновлений, которые Секретариат может включить в свой документ, складывается впечатление, **что ни одна международная организация не имеет органа, занимающегося исключительно рассмотрением отчетов и рекомендаций Комитета по аудиту/надзору, до их изучения органом, который представляет их основную аудиторию.**

Добавление еще одного уровня управления в ВОИС в связи с созданием органа, исключительно отвечающего за взаимодействие с Независимым консультативным комитетом по надзору (НККН), рассматривающего упомянутые выше вопросы до их изучения в Комитете по программе и бюджету (КПБ), **приведет к возникновению беспрецедентной ситуации в системе ООН.**

2. Имея свой Комитет по аудиту, ВОИС **обеспечивает соответствие с классической моделью управления**, упомянутой в пункте 1, с учетом того, что его отчеты и рекомендации представляются в КПБ – вспомогательный орган, отвечающий за вопросы, связанные с программой, бюджетом, финансами и административным управлением (эквивалент РВАС в ВОЗ, или PFAC в МОТ). **Что касается проекта мандата НККН, с учетом его утверждения Генеральной Ассамблеей, будет введена аналогичная мера, предусматривающая получение КПБ отчетов НККН.** Кроме того, этот текст также предусматривает **проведение информационных заседаний между НККН и государствами-членами после каждого заседания НККН.**

3. В свете вышеупомянутой информации, Княжество Монако считает, что создание нового промежуточного органа, независимо от его состава, исключительно отвечающего за взаимодействие с НККН, будет противоречить существующей практике системы ООН, и **только еще более усложнит структуру управления и процедуры (уже достаточно сложные), действующие в настоящее время в ВОИС.**

4. Тем не менее, Княжество Монако разделяет озабоченности, выраженные некоторыми делегациями в отношении испытываемых КПБ трудностей в уделении рекомендациям НККН необходимого внимания, в частности, в течение бюджетного года, вследствие напряженной программы работы. С целью урегулирования ситуации Монако считает, что **прежде всего необходимо обеспечить более рационального использование времени и действующих процедур, даже если это означает введение необходимых изменений.** В связи с этим Княжество Монако было бы благодарно Секретариату за отражение в его документе возможных изменений, направленных на совершенствование работы КПБ, а также их практические и материальные последствия.

КИТАЙ



中华人民共和国国家知识产权局
State Intellectual Property Office of the People's Republic of China

6 Xituchenglu, Haidian District, Beijing 100088, P. R. China
P.O.Box 8020, Tel: 008610-6208 3275/3266, Fax: 008610-6201 9815

4 марта 2011 г.

Вним.: **Секретариат Всемирной организации интеллектуальной собственности**

Уважаемые господа,

В соответствии с уведомлением С.N.3206 и согласно решению 16-го заседания Комитета по программе и бюджету, Государственное ведомство интеллектуальной собственности (SIPO) Китайской Народной Республики, от имени китайского правительства хотело бы высказать свои взгляды относительно структуры управления ВОИС:

1. Китайская сторона высоко ценит достижения, которых добилась ВОИС в течение прошедших лет в области управления, посредством разработки и совершенствования эффективного механизма, обеспечивающего работу и управление Организацией.
2. В связи с тем, что Комитет по программе и бюджету (КПБ) занимается рассмотрением все более важных вопросов деятельности ВОИС, существует необходимость дальнейшего повышения эффективности и продуктивности соответствующей структуры управления в ВОИС. В связи с этим китайская сторона высказывает предложение о том, чтобы существующий механизм использовался в адекватной степени для решения рассматриваемых ВОИС вопросов, а также были предприняты меры для того, чтобы избежать создания новых органов и органов с совпадающими функциями. Для того чтобы предоставить КПБ достаточное время для обсуждения важных вопросов деятельности ВОИС, по мнению китайской стороны следует рассмотреть вопрос об увеличении частоты и продолжительности сессий КПБ, например, с одного раза в год до двух или трех раз в год, а также увеличить продолжительность с трех до пяти дней.

**Государственное ведомство интеллектуальной
собственности Китайской Народной Республики**



СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

МНЕНИЯ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ОТНОСИТЕЛЬНО СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ В ВОИС

«На шестнадцатой сессии (12 и 13 января 2011 г.) Комитет по программе и бюджету (КПБ) поручил Секретариату подготовить документ о системе управления в ВОИС (к апреля 2011 г.) вместе с информацией государств-членов, для рассмотрения КПБ на его сессии в июне 2011 г. (решение КПБ по пункту 5 (v), документ WO/PBC/16/5). В соответствии с пунктом v(b) этого решения, документ должен включать «информацию государств-членов с их взглядами относительно структуры управления ВОИС».

В ходе шестнадцатой сессии КПБ государства-члены обсудили различные аспекты структуры управления, которые, по их мнению, нуждались в дальнейшем анализе, некоторые из которых носили конкретный характер, а другие в меньшей степени. Конкретные вопросы возникли в связи с рекомендацией Комитета по аудиту о создании менее представительного управляющего органа ВОИС. Другие упомянутые делегатами менее конкретные вопросы включали «структуру управления ВОИС и функционирование, что выходило за рамки мандата КПБ, и любые существующие, по их мнению, пробелы, а также предложения о том, каким образом эти пробелы могут быть рассмотрены и устранены».

Мы хотели бы высказать наши взгляды в таком же порядке, изучив, прежде всего, рекомендацию Комитета по аудиту о создании менее представительного управляющего органа, а после этого рассмотреть другие вопросы на уровне Организации и на уровне Комитета, которые, по нашему мнению, нуждаются в рассмотрении.

1) РЕКОМЕНДАЦИЯ КОМИТЕТА ПО АУДИТУ

На шестнадцатой сессии Комитета по программе и бюджету государства-члены рассмотрели следующую рекомендацию Комитета по аудиту:

*ВЫДЕРЖКА ИЗ ДОКУМЕНТА WO/GA/38/2
ОЦЕНКА РАБОТЫ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КОМИТЕТА ВОИС ПО АУДИТУ,
18 августа 2009 г.*

«КА/ВОИС является консультативным механизмом надзора для государств-членов. Взаимодействие между КА и государствами-членами эпизодично и не синхронизировано с КПБ, который заседает один раз в год. В других организациях системы ООН существует меньший по размеру, но более функциональный руководящий орган, который заседает более часто и помимо других функций осуществляет взаимодействие с органами надзора, а также соответствующие действия по их отчетам.

74. Государствам-членам рекомендуется рассмотреть вопрос о создании в рамках ВОИС нового более функционального руководящего органа, который бы проводил свои заседания более часто, чем КПБ, с возможным числом членов от 12 до 16»

Мы в полной мере согласны, что государствам-членам следует принимать действия на основании отчетов органов надзора и что информация о таких отчетах достаточно широко открыта для членов. Мы считаем, что можно было бы поставить вопрос о достаточном представительстве членов ВОИС, если бы эти отчеты рассматривались

только небольшой группой государств-членов. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что было найдено возможное решение с использованием существующей архитектуры для устранения такого пробела в управлении, т.е. путем увеличения продолжительности сессии КПБ в этом году для того, чтобы выделить время для рассмотрения отчетов органов надзора.

С учетом того, что сам Комитет по аудиту отметил необходимость увеличения для государств-членов их уровня участия в осуществлении их прав в области надзора за работой Комитета по аудиту, и с учетом последующих действий по его рекомендациям, у нас возникает озабоченность в связи с тем, что формальное создание дополнительного уровня управления не решит проблему недостаточного внимания. Скорее, это входит в полномочия делегаций по осуществлению их прав в области надзора.

Делегация пока еще не услышала соответствующего логического обоснования создания нового уровня управления, обеспечивающего решение любых из существующих вопросов, которые нуждаются в рассмотрении. В принципе мы были бы против любых мер, которые могут привести к дублированию существующих договоренностей и ответственности, и потенциально привести к путанице. Для нас было бы предпочтительнее усовершенствовать существующую структуру управления, и, безусловно, существуют пути, с помощью которых это можно сделать без изменения профиля Организации. Прежде всего, как уже упоминалось ранее, члены КПБ должны более активно пользоваться своим правом надзора за деятельностью ВОИС, подобно Исполнительному совету акционеров, в частности, в отношении важных финансовых вопросов. Например, для ограничения постоянного накопления резервов, ВОИС может подумать о сокращении пошлин за предоставление услуг.

Два органа, в рамках которых государства-члены в настоящее время занимаются рассмотрением вопросов надзора, - Комитет по программе и бюджету и Координационный комитет. Мы хотели бы отметить Статью 8 Конвенции ВОИС, которая гласит:

(3) Координационный комитет:

(i) дает советы органам Союзов, Генеральной Ассамблее и Генеральному директору по всем административным, финансовым и другим вопросам, представляющим общий интерес для двух или более Союзов, или одного или более Союзов и Организации, в частности по бюджету расходов, общих для Союзов;

(ii) подготавливает проект повестки дня Генеральной Ассамблеи;

(vii) выполняет все другие функции, возложенные на него в соответствии с настоящей Конвенцией.

Из этого текста мы понимаем, что, если государства-члены хотят возложить на Координационный комитет дополнительную обязанность, для этого потребуются изменения Конвенции. Однако, до тех пор, пока государства-члены согласны с четким разделением ответственности между двумя органами, мы не видим необходимости изменять Конвенцию, так как «вопросы, представляющие общий интерес», должны охватывать всю работу в области управления, в которой должны участвовать государства-члены. Такое четкое разделение ответственности, по мнению нашей делегации, является главным приоритетом. Вопросы людских ресурсов, например, по нашему мнению, должны рассматриваться в КПБ.

(Мы также отмечаем статью (3)(i) в связи с тем, что иногда возникает путаница относительно добавления будущих пунктов в Повестку дня Генеральной Ассамблеи. Очевидно, что подготовка проекта Повестки дня Генеральной Ассамблеи является функцией Координационного комитета, и поэтому любое предложение в отношении Повестки дня Генеральной Ассамблеи может быть направлено на рассмотрение только Координационному комитету).

Было бы также целесообразно отметить точку зрения ряда делегаций относительно полезности неформальных правовых консультаций ГД с государствами-членами. Мы положительно оцениваем такие консультации по ряду аспектов, включая бюджетные вопросы, Программу стратегической перестройки и политику в области внешних бюро. Мы приветствуем такой уровень участия государств-членов и хотели бы, чтобы оно продолжалось в справедливой и представительной форме.

Существуют другие вопросы на организационном уровне, где мы считаем могут быть внесены полезные изменения, которые обсуждаются выше.

2) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ НА ОРГАНИЗАЦИОННОМ УРОВНЕ

Аудит

Регулярные встречи сотрудников НККН и ОВАН и Внешнего аудитора будут содействовать укреплению взаимной поддержки и доверия посредством обмена опытом и мнениями, что поможет уменьшить любое потенциальное недопонимание. Такая необходимость становится стандартным пунктом повестки дня НККН, особенно в связи с тем, что в случаях пробелов в сотрудничестве между органами внешнего и внутреннего контроля, НККН может действовать в качестве важного посредника.

В частности, мы хотели бы рекомендовать следующее:

- Внешним аудиторам и НККН следует обсудить планирование аудиторских проверок в начале их проведения и рассмотреть замечания в рамках аудиторских проверок до утверждения годовой финансовой отчетности.
- НККН оценивает объективность и состояние внешней отчетности руководства.
- НККН получает информацию о реализации рекомендаций ОВАН и внешних аудиторов.
- НККН получает информацию о результатах обсуждений в Группе внешних ревизоров ООН.

Мы отмечаем, что срок полномочий действующего директора ОВАН заканчивается в январе 2012 г. С учетом важности его роли, новый кандидат должен начать свою деятельность в такое время в 2011 г., которое обеспечит достаточное взаимодействие и надлежащую передачу дел новому директору от уходящего, и снижение вероятности каких-либо существенных пробелов в области надзора.

Заявление о результатах внутреннего контроля (ЗРВК)

Высококачественная система внутреннего контроля помогает организациям в достижении их целей. Поэтому мы считаем, что для ВОИС было бы чрезвычайно полезным утверждать ежегодное Заявление о результатах внутреннего контроля. Это представляет собой документ для отчетности государственному сектору, который отражает эффективность внутреннего контроля в Организации, и лично подписывается начальником финансового отдела. Для оказания помощи комитетам по аудиту в этой области и организациям в целом, в этом документе дается описание передовой практики в области корпоративного управления, управления рисками и внутреннего контроля.

Реестр рисков

Мы также считаем, что для ВОИС было бы целесообразно принять общеорганизационный реестр рисков, с учетом его успешного использования в связи со строительством нового здания. Реестры рисков широко используются в процессе управления рисками для определения, анализа и управления рисками. В этом контексте проектный риск рассматривается, прежде всего, как неопределенное событие, которое, если оно происходит, оказывает влияние на проект (оно может быть положительным или отрицательным). Определение и снижение важных рисков имеет чрезвычайно важное значение для всех, кого они затрагивают.

Понимание рисков, с которыми сталкивается ВОИС на стратегическом уровне, имеет чрезвычайно важное значение. Отсутствие системы управления рисками на предприятии означает риск сам по себе, так как в результате его последствий персонал и государства-члены не смогут полностью оценить стратегические риски, с

которыми сталкивается Организация. Как правило, реестр рисков содержит: описание риска, последствия в случае реального возникновения такого события; вероятность его возникновения; резюме запланированных действий в случае возникновения события; резюме мер по снижению риска (действия, предпринимаемые заранее для снижения вероятности и/или последствий события).

Программа Стратегической перестройки (ПСП)

С учетом того, что ПСП представляет собой основную часть реформы в ВОИС, и ее активной поддержки, мы хотели бы обеспечить такое положение, чтобы прогресс в реализации ПСП был постоянным пунктом в повестке дня заседаний Комитета по аудиту и чтобы государства-члены получали соответствующие отчеты о достигнутых результатах.

Комитет по аудиту отметил, что *«основные риски, связанные с успешным завершением ПСП, связаны с участием и поддержкой всего персонала и наличием квалифицированных кадров для управления и реализации Программы»*. (WO/IOAC/19/2 REV), поэтому мы хотели бы обеспечить устранение этой озабоченности.

Комитет также рекомендовал, что *«в связи с реализацией рекомендаций, содержащихся в «критическом анализе обзора внутреннего контроля и оценки пробелов в ВОИС» (IA/01/2010, от 20 июня 2010 г.) «Бюро ПСП по управлению проектами следует регулярно использовать разработанный ВОИС механизм контроля пробелов и проведения анализа на уровне субъекта, содержащийся в отчете, с целью предоставления команде высшего руководства средства мониторинга прогресса в преодолении выявленных пробелов внутреннего контроля»*. Еще раз мы хотели бы обеспечить, чтобы эта рекомендация была реализована.

Расследования

По заявлению Комитет по аудиту имеет место *«недостаток проверок и равновесия в процессе расследований, относящихся к отчетности специалистов по расследованию и использованию полномочий в этой области директором ОВАН. Сохраняя независимость функций директора ОВАН, Комитет посчитал необходимым конкретизировать положения, касающиеся отчетности директора ОВАН и специалистов по расследованию в ходе проведения расследований и процесса рассмотрения их действий независимым органом надзора»*. (WO/IOAC/19/2)

Мы хотели бы узнать, конкретизированы ли эти положения в настоящее время.

Пошлины за услуги

Пользователям в развивающихся странах следует предоставлять скидки на пошлину за соответствующие услуги (например, РСТ). Критерии определения того, какие страны имеют право на такие скидки, должны основываться на возможности уплаты и учете уровней экономического роста страны. Это также должно стимулировать государства-члены, которые имеют большую долю «владения» такими системами, повышать эффективность предоставляемых услуг.

3) ВОПРОСЫ НА УРОВНЕ КОМИТЕТОВ

Повестки дня заседаний Комитетов

Мы считаем, что ВОИС и государствам-членам следует стремиться к согласованию повесток дня, по возможности, до начала сессий комитетов. В тех случаях, когда это не происходит, ценное время пленарного заседания непродуктивно тратится на их согласование.

Рабочие дни

В среднем делегаты теряют около 10-20% рабочего дня в связи с поздним началом утренних и послеобеденных пленарных сессий. В связи с этим мы хотели бы, чтобы Председатель начинал сессии Комитетов ровно в 10:00 и 15:00 при отсутствии требований о наличии кворума.

Представление рабочих документов

Представляемые государствами-членами рабочие документы для рассмотрения на заседаниях ВОИС следует направлять Секретариату в установленный период времени для обеспечения перевода и надлежащего рассмотрения другими государствами-членами. Делегациям требуется соответствующее время для анализа документов, что не представляется возможным, если государства-члены представляют новые документы в ходе заседаний и ожидают принятия решения по ним.

Вступительные заявления

Мы считаем, что на пленарных сессиях будет более эффективно использоваться время, если со вступительными заявлениями будут выступать представители официальных региональных групп. Если отдельные государства-члены захотят сделать вступительное заявление, их следует представлять в письменном виде для включения в протокол. Заявления по существу вопроса могут быть сделаны во время обсуждения конкретных пунктов повестки дня. В настоящее время значительная часть времени на пленарном заседании уходит на вступительные заявления и вопросы по существу, которые вновь повторяются, когда начинается обсуждение конкретных пунктов повестки дня.

Выступления

Довольно часто обсуждения на пленарных сессиях носят неконструктивный характер и не позволяют государствам-членам достичь прогресса в их работе. Мы хотели бы отметить, что Председателям следует иметь в виду возможность использования Правила 13(3) Общих правил процедуры ВОИС:

«Он может предложить ограничить время, выделенное каждому выступающему, ограничить число выступлений каждой делегации по любому поводу, закрыть список выступающих и закрыть обсуждение».

Мы хотели бы предложить, чтобы для выступающих на сессиях комитетов были установлены интервалы времени, как это имеет место в других органах ООН, что обеспечивает хорошие результаты с точки зрения эффективного использования времени.

Юридический консультант

С учетом потенциальных правовых аспектов и вопросов, возникающих в процессе работы делегатов на сессиях комитетов, мы хотели бы, чтобы было обеспечено постоянное присутствие юридического консультанта для оказания консультативной помощи по мере необходимости.

Япония

Отвечая на письмо С.Н.3206, делегация Японии излагает свои взгляды на рекомендацию Комитета по аудиту, содержащуюся в пункте 74 документа WO/GA/38/2 «рассмотреть вопрос о создании в рамках ВОИС нового более функционального руководящего органа, который бы проводил свои заседания более часто, чем КПБ, с возможным числом членов от двенадцати до шестнадцати».

Делегация считает, что следует изыскать возможности наиболее эффективного использования существующих органов, а не спешить с созданием новых органов в связи со следующим.

Необходимо иметь в виду, что бюджет ВОИС состоит главным образом из доходов от взимаемых пошлин в рамках международных систем (особенно РСТ) и большую часть бюджета ВОИС следует использовать для расширения удобства пользования такими международными системами и взаимосвязанными существующими услугами. В общем плане, создание нового органа потребует дополнительных расходов и людских ресурсов. С учетом вышеупомянутой ситуации в отношении доходов, следует избегать дополнительных расходов без достаточных оснований и с учетом необходимости повышения удобства для пользователей международных систем. В связи с этим делегация считает, что в поддержку создания нового управляющего органа не были высказаны конкретные и рациональные доводы. Несмотря на то, что мы разделяем мнение о важности взаимодействия между руководящим органом и органами надзора с целью эффективного и соответствующего отражения результатов деятельности органов надзора, соответствующие решения следует искать в использовании уже существующих органов.

Кроме того, мы считаем, что необоснованно сложная организационная структура может служить определенным препятствием для эффективной и продуктивной работы. Одна из глубинных ценностей Программы стратегической перестройки в ВОИС, которой делегация придает очень большое значение, гласит: «Работая как единое целое – мы работаем как комплексная быстро реагирующая и эффективная единица, которая отвечает своей цели и предоставляет адекватные услуги». Этот дух также следует соблюдать, когда мы ищем соответствующие пути реализации Рекомендации Комитета по аудиту. Излишняя сложность организационного процесса не соответствует такому духу, а соответствующий баланс эффективности и объемлемости является необходимым условием для воплощения такого духа. Поэтому наша делегация не убеждена в необходимости создания нового управляющего органа, что может привести к возникновению такого сложного положения без достижения конкретных и рациональных результатов, что существующие органы не смогут быть далее использованы и рационализированы для этой цели.

ВОИС уже имеет два руководящих органа – Комитет по программе и бюджету и Координационный комитет. Оба эти органа могут использоваться и совершенствоваться дальше в зависимости от рассматриваемых аспектов, относящихся к управлению, и с учетом их соответствующих мандатов. Делегация твердо убеждена в том, что предстоящей сессии КПБ следует сосредоточить внимание на обсуждении вопроса о путях реализации рекомендаций Комитета по аудиту в этих органах с учетом того, что еще один руководящий орган не будет создан. Мы готовы рассмотреть возможность расширения мандата или увеличения частоты сессий этих органов не на регулярной основе, а на основе обсуждения конкретных вопросов, в частности, рекомендаций Комитета по аудиту. Это может быть возможным решением,

которое можно принять в порядке эксперимента. После определенного установленного срока ситуация может быть снова изучена, и любые оставшиеся вопросы, если они возникнут, которые необходимо будет обсудить, могут быть определены конкретным образом. Такая реальная идентификация требующих обсуждения вопросов будет способствовать дальнейшему анализу соответствующей структуры.

АВСТРАЛИЯ

Информация из Австралии, касающаяся ее мнения в отношении управления деятельностью в ВОИС

Вступление

На шестнадцатой сессии Комитет по программе и бюджету (КПБ) обратился в Секретариат с просьбой подготовить документ по вопросам управления в ВОИС с целью его рассмотрения на сессии КПБ в июне 2011 г. Австралия имеет честь представить в Секретариат свое мнение в отношении управления деятельностью в ВОИС в соответствии с просьбой, содержащейся в решении КПБ (пункт 5, подпункт (v), документа WO/PBC/16/5). В соответствии с подпунктом v (b) данного решения Австралия предоставляет эту информацию, отражающую ее мнение в отношении управления деятельностью в ВОИС.

Управление в ВОИС

ВОИС переживает важный переходный период. В настоящее время ВОИС проводит крупные реформы, направленные на укрепление ее центральной роли в сфере международной интеллектуальной собственности. Выполнение этой задачи началось с соответствующей и своевременной реструктуризации самой Организации.

Австралия приветствует меры, предпринимаемые с целью реализации Программы стратегической перестройки. Эта программа сделает ВОИС более гибкой и профессиональной организацией, которая находится в лучшем положении, чтобы адаптироваться к изменяющимся обстоятельствам. Австралия надеется на продолжение реализации Программы стратегической перестройки, которая приведет к целому ряду значительных перемен в Организации в целях более эффективного предоставления услуг и лучшей подотчетности. В частности, Австралия приветствует инициативы, направленные на совершенствование методов управления людскими ресурсами, включая укрепление внутренними коммуникациями ВОИС и развертывание систем управления служебной деятельностью и повышения квалификации персонала.

Австралия приветствует последние инициативы ВОИС, в том числе личное участие Генерального директора в решении задач по повышению прозрачности Организации и усилению роли консультаций с государствами - членами. Эти инициативы вносят значительный вклад в более конструктивное участие всех заинтересованных сторон и имеют решающее значение в построении отношений между Международным бюро и государствами - членами, с одной стороны, и между государствами - членами, с другой стороны.

Структура управления

По мнению Австралии, существующая структура управления в ВОИС является достаточной и подходящей. Австралия разделяет ту точку зрения, что вместо создания нового официального уровня управления в рамках ВОИС, такого как «Исполнительный орган» или подобное, государства - члены должны сосредоточить внимание на совершенствовании функций существующих органов, в частности, повышении динамичности и «отзывчивости» Комитета по программе и бюджету. Кроме того, Австралия приветствует проведение возросшего объема регулярных консультаций с государствами - членами на всех уровнях. Мы считаем это полезным способом сосредоточить внимание на совершенствовании механизмов управления.

Хотя Австралия с удовольствием примет участие в дальнейших дискуссиях о путях повышения эффективности управления в ВОИС, любое предложение в отношении создания нового официального уровня управления должно быть предметом расширенного и углубленного рассмотрения. Ранее Австралия определила ряд вопросов, требующих детального обсуждения и рассмотрения, в числе которых следующие: каким образом можно обеспечить открытость для всех

государств - членов, какие расходы должна понести Организация, каков процесс отбора членов нового официального органа управления, а также четкое распределение функций Координационного комитета, высших должностных лиц ВОИС и самого органа.

Помимо этого необходимо рассмотреть вопрос о том, требует ли создание такого официального уровня управления внесения поправок в Конвенцию, учреждающую ВОИС. Чтобы было ясно, Австралия не выступает за внесение каких-либо поправок в Конвенцию, учреждающую ВОИС, однако любые предложения в отношении органа управления официального уровня потребуют рассмотрения поправок в зависимости от функции любого такого органа.

Австралия выражает готовность продолжить обсуждение этого вопроса, однако считает, что достигнутые договоренности носят удовлетворительный характер, и теперь основное внимание необходимо уделить проведению нормотворческой работы в Организации.

Возможное совершенствование

Австралия хотела бы высказать некоторые предложения применительно к областям, в которых управление деятельностью в ВОИС может быть улучшено в рамках существующих структур.

В отношении механизмов избрания Председателя Австралия хотела бы видеть четкую и последовательную процедуру избрания Председателей комитетов ВОИС. Это позволит гарантировать определенность в отношении качеств и опыта отдельных председателей и обеспечит наличие четкой процедуры их избрания.

Что касается работы Комитета по программе и бюджету (КПБ), эффективность может быть достигнута за счет увеличения продолжительности заседаний Комитета и обсуждения его повестки дня и результатов работы. Кроме того, можно запланировать проведение более регулярных заседаний КПБ, что поможет в решении его задач. В качестве альтернативы или дополнения может быть учреждена небольшая *специальная* рабочая группа КПБ для рассмотрения отчетов надзорных органов и вынесения рекомендаций КПБ. Конечно, эти предложения необходимо будет рассматривать с учетом бюджетных последствий.

В отношении оперативного уровня комитетов Австралия придерживается того мнения, что повестки дня должны быть согласованы, по мере возможности, до начала заседания комитетов. Это приведет к большей эффективности, за счет чего комитеты будут сосредоточены на своей работе, а не обсуждении процедурных вопросов, касающихся согласования повестки дня. Необходимо строго придерживаться времени, отводимому на проведение заседаний комитетов. Австралия поддерживает меры, направленные на обеспечение своевременного начала проведения сессий. Эффективность также может быть достигнута за счет своевременного представления государствами - членами документов заседаний до начала их проведения, а также подачи любых вступительных заявлений в письменной форме, где это возможно и целесообразно.

Австралия выражает готовность сотрудничать с государствами - членами и Организацией с целью разработки более гибких, эффективных и действенных систем в рамках существующих структур. Мы высоко ценим предоставленную нам возможность представить наше мнение в отношении управления деятельностью в ВОИС.

ГРУППА ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

Мнение Группы по повестке дня в области развития (ГПДР) в отношении управления деятельностью в ВОИС

Комитет по программе и бюджету (КПБ) на шестнадцатой сессии (12-13 января 2011 г.) «*следуя дорожной карте, изложенной в документе WO/GA/39/13, и рекомендации, содержащейся в пункте 74 документа WO/GA/38/2, обратился в Секретариат с просьбой подготовить при участии государств-членов к апрелю 2011 г. документ для рассмотрения Комитетом по программе и бюджету на сессии в июне 2011 г. Этот документ должен включать: (а) обновленную информацию на основе Дополнительного приложения I к документу WO/GA/38/2 по структурам руководства Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций; (б) информацию от государств-членов, отражающую их мнения в отношении структуры руководства ВОИС; и (с) обзор предшествующей документации о структуре руководства ВОИС*». Этот документ представлен в ответ на предложение Секретариата, касающееся «*информации от государств-членов, отражающей их мнения в отношении структуры руководства ВОИС*», в соответствии с поручением 16-й сессии КПБ.

В настоящем документе представлено мнение ГПДР в отношении создания «*в рамках ВОИС нового более функционального руководящего органа, который бы проводил свои заседания более часто, чем КПБ, с возможным числом членов от 12 до 16*», как это рекомендовано Комитетом по аудиту (документ WO/GA/38/2), но также содержатся соображения и предложения по другим аспектам управления в ВОИС, заслуживающим внимания.

(А) ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ/КОМИТЕТ

Как отмечается в отчете Комитета по аудиту, по-видимому, существует необходимость в учреждении более функционального руководящего органа, проводящего свои заседания более часто, чем КПБ, и имеющего в своем составе меньшее число членов. Это обеспечит, помимо прочего, более активное участие государств - членов в (i) подготовке проекта Программы и бюджета ВОИС; (ii) выделении, расходовании и инвестировании ресурсов; (iii) наборе персонала; и (iv) осуществлении целенаправленного и эффективного надзора за управлением Организацией.

Для решения этих задач должен быть учрежден Исполнительный орган в составе представителей государств - членов. Членский состав такого органа должен быть довольно небольшим, чтобы способствовать эффективному функционированию, и достаточно большим, чтобы обеспечивать справедливое представительство различных географических регионов. Исполнительному совету / комитету должно быть поручено осуществлять надзор за решением программных, бюджетных и кадровых вопросов, а также содействовать институциональным процессам, таким как назначение председателей и бюро различных комитетов, на основе принятых принципов. Это будет содействовать возросшему участию и ответственности государств-членов в принятии ключевых решений и процедур Организации, а также обеспечивать подотчетность Секретариата перед членами ВОИС.

(А.1) РЕФОРМА КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА (КК)

Один из способов учреждения такого органа без принципиального пересмотра Конвенции, учреждающей ВОИС, или структуры управления в ВОИС заключается в соответствующей модернизации существующего Координационного комитета (КК) для выполнения своих функций Исполнительного комитета, как это первоначально предусматривалось в Конвенции, путем внесения следующих изменений:

(i) Большое количество членов в составе КК в его нынешнем виде не позволяют ему выполнять свои функции Исполнительного органа, оказывающего помощь Секретариату. Одним из вариантов было бы уменьшение нынешнего количества членов Комитета при обеспечении справедливого представительства всех географических регионов.

(ii) Мандат КК потребует пересмотра с целью включения в него программных, бюджетных и надзорных вопросов в дополнение к кадровым вопросам.

(iii) Периодичность заседаний также потребует соответствующего пересмотра.

В соответствии с этой предлагаемой моделью Комитет по программе и бюджету (КПБ) продолжит выполнение возложенной на него задачи по утверждению Программы и бюджета на двухлетний период и сохранит его нынешний состав.

Уменьшение количества членов КК, вероятно, приведет к пересмотру процедуры избрания Генерального директора. В настоящее время только 83 государства - члена, которые являются членами КК, имеют право участвовать в выборе кандидатуры Генерального директора, которая представляется на утверждение всеми государствами - членами на Генеральной Ассамблее. Если бы количество членов КК было уменьшено, государства - члены имели бы причины для беспокойства по поводу легитимности такой небольшой группы стран, осуществляющих право выбора / избрания Генерального директора. Возможным решением было бы предоставление Генеральной Ассамблее возможности избрания Генерального директора. Это позволило бы также решить общую задачу, когда ключевые решения Организации принимаются при участии всех государств - членов в атмосфере прозрачности и демократичности.

(A.2) УЧРЕЖДЕНИЕ НОВОГО ОРГАНА

Другим вариантом было бы учреждение нового органа с широкими полномочиями и уменьшенным количеством членов для выполнения функций исполнительного комитета при сохранении нынешних структур КК и КПБ. Однако такой вариант, вероятно, повлек бы за собой пересмотр Конвенции, учреждающей ВОИС, или структуры управления в ВОИС.

(B) ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ УПРАВЛЕНИЯ

Как отмечалось выше, ГПДР полагает, что другие аспекты управления в ВОИС также заслуживают внимания государств - членов. Чтобы дать время для обсуждения этих других вопросов управления, в рамках КПБ может быть учреждена межправительственная рабочая группа с мандатом по обсуждению и представлению предложений в течение предварительно установленного срока. Повестка дня этой рабочей группы может предусматривать рассмотрение, в числе прочих, следующих вопросов:

- 1) Учреждение бюро в рамках каждого комитета и каждой рабочей группы ВОИС, ответственного за решение всех организационных и процедурных вопросов, на основе ротации председательства между различными географическими регионами.
- 2) Пересмотр, в случае необходимости, правил процедуры ВОИС для обеспечения разработки четко определенных, рациональных и понятных правил процедуры для всех органов ВОИС, в целях содействия предсказуемости, прозрачности и достижению консенсуса.

АФРИКАНСКАЯ ГРУППА

МНЕНИЕ АФРИКАНСКОЙ ГРУППЫ В ОТНОШЕНИИ УПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ В ВОИС 21 МАРТА 2011 Г.

I ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ²⁸

i) Обоснование для учреждения Исполнительного совета

Африканская группа считает, что в ВОИС должен быть функционирующий Исполнительный совет, поскольку это является практикой для большинства специализированных учреждений Организации Объединенных Наций (ООН). Вопрос, касающийся управления, не является новым в ВОИС, так как он обсуждался в прошлом. Для Африканской группы необходимость в учреждении нового Исполнительного совета обуславливается главным образом тремя широкими аспектами, а именно: 1) неэффективностью нынешних руководящих органов; 2) совершенствованием и упорядочиванием деятельности ВОИС в целях обеспечения ее прозрачности и предсказуемости; и 3) необходимостью совершенствования функций государственного надзора в ВОИС.

Неэффективность нынешних руководящих органов

Необходимость иметь новый орган основана в значительной степени на оценке существующих структур, занимающихся вопросами управления. Координационный комитет (КК) проводит заседания нерегулярно (в среднем одно заседание в год) и по созыву Генерального директора. Учитывая значение консультативной роли КК, для такого органа недостаточно проведение одного заседания в год, и государства - члены должны наводить справки о разработке графика проведения заседаний. Аналогичным образом, Комитет по программе и бюджету (КПБ) собирается один раз в год и только на три дня. Предпринимаются многочисленные, хотя и неудачные, попытки продлить продолжительность заседания КПБ для того, чтобы охватить эффективно все вопросы повестки дня. Несостоятельность этих двух органов неизбежно требует проведения срочной структурной перестройки в рамках ВОИС.

Совершенствование и упорядочивание деятельности ВОИС в целях обеспечения ее прозрачности и предсказуемости

Учреждение Исполнительного органа укрепит доверие государств - членов к управленческой структуре ВОИС, позволив им играть центральную роль в управлении делами ВОИС. Исполнительный совет должен повысить роль государств - членов ВОИС не только в решении основных вопросов, но и в общей структуре управления Организации. Исполнительный совет позволит государствам - членам выполнять свою обычную теоретическую обязанность по надзору за деятельностью Генерального директора и высших должностных лиц – на практике.

Исполнительный орган будет обсуждать и утверждать расписание заседаний и мероприятий в ВОИС, как это имеет место в других форумах ООН. В настоящее время Секретариат берет на себя ответственность по составлению календаря мероприятий, не консультируясь с государствами - членами. В рамках существующей системы не учитываются проблемы, с которыми сталкиваются государства - члены в отношении участия в основных заседаниях ВОИС. Например, расписание заседаний на 2011 г. не сбалансировано. Это иллюстрируется на примере асимметричного

²⁸ ²⁸ Понятие «Исполнительный совет» используется наравне с понятием «Исполнительный орган».

распределения заседаний в году, когда в первом полугодии планируется провести только несколько заседаний, тогда как гораздо больше – во втором полугодии. Этот график усложняет планирование и подготовку к заседаниям, особенно для «небольших» делегаций.

Необходимость совершенствования функций государственного надзора в ВОИС

КПБ является единственным органом, который рассматривает отчеты Независимого консультативного комитета ВОИС по надзору. На самом деле, это недостаточно для обсуждения результатов работы Организации. Вполне логично, чтобы был «всеохватывающий» Исполнительный орган для обсуждения и последовательного выполнения рекомендаций, выносимых всеми надзорными органами, включая Объединенную инспекционную группу ООН.

Кадровые вопросы в настоящее время обсуждаются в рамках КПБ в контексте последствий для бюджета. При этом кадровые вопросы не обсуждались обстоятельным образом, поскольку за два года КК провел одно заседание, чтобы одобрить решения, принятые КПБ. КПБ обсуждает программные и финансовые вопросы, так что он не является платформой для обсуждения других вопросов, связанных с персоналом. Новый Исполнительный орган будет также получать и обсуждать отчеты по вопросам персонала, не связанным с финансами. Это также позволит осуществлять более регулярное и институциональное взаимодействие между государствами - членами и Советом персонала.

ii) Варианты учреждения Исполнительного совета

Для совершенствования структуры управления в ВОИС могут быть предложены три варианта:

Вариант 1: пересмотр мандата существующих структур управления, КПБ и КК.

Вариант 2: учреждение нового Исполнительного совета для обсуждения и устранения дисфункций, с которыми государства - члены сталкиваются в вопросах управления. Этот орган должен сочетать в себе функции Координационного комитета и КПБ.

Вариант 3: наделение КК исполнительными функциями и ограничение полномочий КПБ рассмотрением вопросов, касающихся только программы и бюджета. Естественно, это повлечет за собой проведение большего числа заседаний КК.

Все варианты могут привести к одной и той же цели, которая заключается в укреплении роли государств - членов и совершенствовании методов управления в ВОИС.

Состав Исполнительного органа имеет большое значение. Новый Исполнительный орган должен быть весьма представительным, принимая во внимание географическое представительство. Этот конкретный вопрос будет обсуждаться в дальнейшем по достижении договоренности об учреждении Исполнительного совета.

Другие подробности, касающиеся условий функционирования Исполнительного совета, таких как периодичность и продолжительность заседаний, а также его полномочия и функции, будут обсуждаться по достижении договоренности об учреждении Исполнительного совета.

II ОБЩЕЕ УПРАВЛЕНИЕ В ВОИС

Мнение Африканской группы в отношении общего управления в ВОИС заключается в следующем:

i) Выборы Генерального директора

ГД должен выдвигаться и избираться Генеральными Ассамблеями с участием всех государств - членов. Срок его полномочий должен быть ограничен 4 - 5 годами (поскольку эта обычная практика в учреждениях Системы ООН), с возможностью однократного продления. В отношении должности ГД необходимо соблюдать принцип географической ротации, как это имеет место в ООН и некоторых учреждениях Системы ООН.

ii) Сбалансированное географическое представительство сотрудников

По данным статистики, приведенной Секретариатом, 50% сотрудников Секретариата представляют одну страну от Группы В. Эта несбалансированная ситуация вызывает глубокую обеспокоенность и должна быть исправлена всеми возможными средствами (например, за счет позитивной дискриминации и ежегодных квот для развивающихся стран). Процесс набора персонала должен быть более прозрачным, при обязательном соблюдении принципа географического представительства.

iii) Назначение должностных лиц, участвующих в заседаниях ВОИС

Государства - члены правомочны назначать должностных лиц, которые должны принимать участие в заседаниях ВОИС в Женеве и/или за пределами Женевы, и Секретариат должен быть нейтральным и не вмешиваться в эту процедуру назначения. Секретариат также не должен вмешиваться в назначение Председателей комитетов/органов ВОИС.

iv) Расписание заседаний

Государства - члены должны оповещаться о составлении расписания заседаний ВОИС просто потому, что в рамках существующей системы не учитываются проблемы, с которыми сталкиваются государства - члены в отношении участия в основных заседаниях ВОИС. Например, расписание заседаний на 2011 г. не сбалансировано. Это иллюстрируется на примере асимметричного распределения заседаний в году, когда в первом полугодии планируется провести только несколько заседаний, тогда как гораздо больше – во втором полугодии. Этот график усложняет планирование и подготовку к заседаниям, особенно для «небольших» делегаций.

v) Уведомления ВОИС

ВОИС должна направлять уведомления государствам - членам по дипломатическим каналам с использованием постоянных представительств. В настоящее время уведомления направляются поздно, причем для ответа отведено ограниченное время. Уведомления, требующие ответа, должны направляться в постоянные представительства и предусматривать, по крайней мере, месяц для представления ответа.

vi) Публикация рабочих документов

Рабочие документы ВОИС должны быть доступны на всех шести языках и размещены на веб-сайте заблаговременно (за два месяца до начала встречи, как упомянуто в Общих правилах процедуры).

vii) Официальные языки ВОИС

Все официальные языки ВОИС должны рассматриваться на равных основаниях.

viii) Рационализация существующих органов ВОИС

В настоящее время в ВОИС слишком много органов, о которых большинство государств - членов даже не имеют представления. Поэтому необходимо критически оценить их функции и уместность. Предлагается разработать межправительственный механизм для рассмотрения и оценки уместности этих органов. Некоторые из этих органов должны быть рационализированы организационно, чтобы уменьшилось их количество.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

МНЕНИЕ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ В ОТНОШЕНИИ УПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ В ВОИС

Делегация Соединенных Штатов Америки представляет свое мнение по вопросу управления в ВОИС в соответствии с С.N.3206, в отношении рекомендации Комитета по аудиту, содержащейся в пункте 74 документа WO/GA/38/2, которая гласит следующее: *«рассмотреть вопрос о создании в рамках ВОИС нового более функционального руководящего органа, который бы проводил свои заседания более часто, чем КПБ, с возможным числом членов от 12 до 16».*

Соединенные Штаты Америки поддерживают точку зрения, высказанную Комитетом по аудиту в документе WO/GA/38/2 (в настоящее время НККН – Независимый консультативный комитет по надзору) относительно необходимости для государств - членов улучшить их взаимодействие с Комитетом по аудиту и пересмотреть содержание ежеквартальных отчетов.

Однако учреждение руководящего органа меньшего состава будет ограничивать доступ всех государств - членов, которым они в настоящее время пользуются. Делегация выражает обеспокоенность по поводу прозрачности деятельности и ограничения состава предлагаемого органа 12 – 16 членами для такой организации, которая: (а) ориентируется на потребности всех 184 государств - членов; и (b) имеет недавний и ограниченный опыт в сфере внешнего надзора, неся ответственность за рассмотрение управленческих, административных и финансовых аспектов деятельности ВОИС. Учреждение небольшого руководящего органа будет вести нас в неверном направлении при решении проблем и озабоченности государств - членов в отношении одной из важных составляющих надзорных и аудиторских мер ВОИС.

Соединенные Штаты Америки не убеждены в том, что учреждение ограниченной группы, обладающей мандатом на принятие решений по широкому кругу надзорных и финансовых вопросов, обеспечит более совершенное или качественное взаимодействие с Комитетом по аудиту. Кроме того, можно привести довод, что функционирование ВОИС также включает в себя оценку прогресса в нормотворческой сфере деятельности. Хотя в работе основных комитетов Организации на протяжении многих лет происходят незначительные сдвиги, Соединенные Штаты Америки не поддерживают идею использования статического, небольшого руководящего органа для ведения переговоров по вопросам, по которым государства - члены не смогли прийти к консенсусу.

Учреждение нового руководящего органа может потенциально потребовать внесения поправок в Конвенцию, учреждающую ВОИС, что является беспрецедентным и не должно рассматриваться всерьез. Потребуется четкие, уважительные причины для создания еще одного уровня в структуре управления. Эти поправки должны рассматриваться как шаг, необходимый ВОИС для устранения пробелов в управлении. Соединенные Штаты Америки не видят в этом необходимости, поскольку государства - члены выполняют свою руководящую роль посредством Комитета по программе и бюджету, Координационного комитета и Генеральных Ассамблей. Вместо создания дополнительного управленческого уровня государства - члены должны сосредоточиться на совершенствовании деятельности существующих органов управления, а также более активном обсуждении вопросов управления. Кроме того, мы опасаемся, что политический климат в отношениях между государствами - членами, как отмечалось ранее применительно к нормотворческой работе, будет «заражать» процесс внесения поправок. Наконец, учитывая бюджетные ограничения,

мы не считаем, что ресурсы должны расходоваться на ведение переговоров в отношении учреждения нового надзорного органа.

Как отмечается выше, Соединенные Штаты Америки настоятельно призывают государства – члены к активному участию в рассмотрении и оценке отчетов Комитетов по аудиту и более тесному взаимодействию с членами НККН в обсуждении представленных вопросов. Это можно легко осуществить в рамках существующей структуры. Полномочия Комитета конкретно указывают, что *«Комитет по аудиту информирует государства-члены о своей работе на регулярной основе. В частности, после каждого своего официального заседания Комитет составляет отчет для его распространения в Комитете по программе и бюджету»*. Для улучшения нынешней структуры, с тем чтобы обеспечить большее внимание государств - членов содержанию отчетов НККН, предстоящие в июне и сентябре 2011 г. заседания Комитета по программе и бюджету будут продлены на два дня каждое для изучения отчетов надзорных органов. В целях дополнительного повышения внимания государств - членов этим отчетам, КПБ должен рассмотреть следующие меры:

- Ежеквартальные заседания НККН должны проходить с участием председателей региональных групп и заинтересованных делегаций в ходе проведения части заседания.
- Ежеквартальные отчеты НККН должны также содержать комментарии / реплики с мест председателей региональных групп и членов других делегаций.
- Отчеты о ежеквартальных заседаниях должны широко распространяться после проведения заседаний и включаться в документацию КПБ, в том числе он-лайн.
- НККН должен продолжить подготовку ежегодных сводных отчетов для рассмотрения КПБ, в которых содержится информацию о мнениях региональных групп и государств-членов по обсуждаемым вопросам.

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

Мнение делегации Республики Корея в отношении управления деятельностью в ВОИС

На шестнадцатой сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ) государства - члены рассмотрели следующую рекомендацию Комитета по аудиту (КА) (документ WO/GA/38/2: Оценка работы и оперативной деятельности КА/ВОИС, 18 августа 2009 г.):

73. КА/ВОИС является консультативным механизмом надзора для государств-членов. Взаимодействие между Комитетом по аудиту и государствами-членами эпизодично и не синхронизировано с КПБ, который собирается раз в год. В других организациях системы ООН существует меньший по размеру, но более функциональный руководящий орган, который заседает более часто и помимо других функций осуществляет взаимодействие с органами надзора, а также соответствующие действия по их отчетам.

74. Государствам-членам рекомендуется рассмотреть вопрос о создании в рамках ВОИС нового более функционального руководящего органа, который бы проводил свои заседания более часто, чем КПБ, с возможным числом членов от 12 до 16.

Республика Корея полностью согласна с тем, что нынешние периодичность и продолжительность заседаний КПБ недостаточны для рассмотрения массы нерешенных вопросов в рамках КПБ. И мы считаем, что необходимо создание механизма более согласованного взаимодействия между консультативным органом и государствами - членами.

Однако, по причинам, указанным ниже, мы сомневаемся в том, что учреждение дополнительного руководящего органа и введение ограничения на членский состав органа являются подходящим способом решения этих проблем.

1. Назначение или мандат нового руководящего органа, по всей вероятности, приведет к дублированию работы КПБ и Координационного комитета.
2. Кроме того, создание нового уровня руководящего органа может вызвать разногласия и привести к значительному расходованию административных ресурсов. Различные интересы и позиции каждого государства - члена могут осложнить задачу достижения консенсуса в отношении мандата и критериев участия руководящего органа.
3. Хотя исследование, проведенное КА/ВОИС в отношении структуры управления в других организациях системы ООН (документ WO/GA/38/2), показывает, что многие организации имеют небольшие по составу комитеты (12 -16 членов) для решения вопросов в связи с финансами, административным управлением и различными программами, некоторые организации, такие как ММО и ВОЗ, не имеют комитетов этого типа. Более того, некоторые вспомогательные органы организаций, занимающиеся административными и бюджетными вопросами, имеют в своем составе большее число членов, чем КПБ (54 члена). Другие даже позволяют участвовать в работе всем государствам - членам организации; например, Комитет МОТ по программе, бюджету и административным вопросам; Комитет МСЭ по бюджетному контролю и Комитет МСЭ по административному управлению; и Консультативный комитет ВОЗ по финансовым вопросам. Эти примеры показывают, что ограниченное число членов групп, которые обсуждают административные и бюджетные вопросы, не является общепринятой практикой в рамках системы ООН; кроме того, другие организации не считают подобную практику эффективным механизмом.

В заключение, Республика Корея считает, что более эффективное и действенное решение указанных выше проблем будет заключаться в продлении существующих сессий КПБ. В случае если лучшая альтернатива поступит от других делегаций, Республика Корея с удовольствием рассмотрит предложенную идею и примет участие в дальнейших обсуждениях по этому вопросу.

ГЕРМАНИЯ

Информация из Германии в отношении управления деятельностью в ВОИС

Германия считает, что вопрос, касающийся управления в ВОИС, имеет большое значение. Мы полностью поддерживаем все усилия и реформы, которые служат укреплению роли ВОИС в качестве центральной международной организации в сфере интеллектуальной собственности. В этой связи мы приветствуем усилия ВОИС, направленные на повышение прозрачности деятельности и укрепление роли консультаций с государствами - членами.

Структура управления

Германия считает, что нынешняя структура ВОИС является подходящей и обеспечивает необходимую основу для хорошо функционирующей организации. Число органов, занимающихся вопросами управления в ВОИС, не должно быть увеличено. Учреждение новых органов, таких как «Исполнительный совет», еще больше усложнит существующую структуру и не обязательно повысит ее эффективность. Кроме того, учреждение новых органов не устранил автоматически потенциальные недостатки в функционировании существующих органов. Напротив, представляется более предпочтительным устранить потенциальные недостатки за счет совершенствования функционирования существующих структур и органов.

Совершенствование в рамках существующей структуры

В предварительном порядке мы хотели бы выделить следующие моменты:

1. Структура аудита

Эффективная структура аудита является ключевым элементом надлежащего управления. Важным аспектом такой структуры является регулярное и оперативное предоставление информации о бенефициариях аудиторской деятельности. В этих целях Германия предлагает следующее:

- необходимость улучшения взаимодействия между аудиторами и государствами - членами;

- Председатель ОВАН должен выступать со своими заявлениями на Генеральной Ассамблее не только тогда, когда решения уже приняты, но и в начале обсуждения каждого пункта повестки дня.

2. Эффективный механизм назначения Председателя

Что касается работы комитетов, мы поддерживаем создание простого, но эффективного механизма назначения председателей.

3. Повестка дня комитетов

Для того чтобы сделать работу комитетов более эффективной, повестка дня должна согласовываться до начала проведения сессий комитетов.

4. Прозрачность деятельности и обмен информацией

Мы также хотели бы видеть дальнейшее улучшение прозрачности деятельности и совершенствование внешних потоков информации. Документы должны подготавливаться в должное время до начала встречи с тем, чтобы делегации могли проанализировать их и провести консультации по их содержанию.

ФРАНЦИЯ

[Перевод с французского языка]

Консультации по вопросам управления в ВОИС

Комментарии из Франции с целью подготовки Секретариатом ВОИС обновленного документа по структурам управления в ВОИС.

В ходе шестнадцатой сессии (12 - 13 января 2011 г.) Комитет по программе и бюджету (КПБ) обратился в Секретариат с просьбой подготовить обновленный документ по вопросам управления в ВОИС. Консультации с государствами - членами ведутся с учетом этой задачи.

Франция приветствует реформы, проводимые в ВОИС с целью модернизации инструментов управления Организации, в частности Программу стратегической перестройки и реформу системы управления людскими ресурсами. Эти инициативы способствуют поддержанию передовой практики с точки зрения управления и обмена информацией.

Поэтому Франция готова к более широкому обсуждению вопросов управления в ВОИС. При этом необходимо уточнить целесообразность и условия создания нового органа, наделенного исполнительными и посредническими функциями.

Институциональная структура ВОИС состоит из нескольких органов: Генеральная Ассамблея, Координационный комитет, Ассамблеи специальных союзов и исполнительных комитетов. Значительное число органов и частичное перекрытие их соответствующих мандатов привели компетентные административные органы к учреждению Бюджетного комитета в 1976 г. В 1998 г. этот Комитет был объединен с Комитетом по служебным помещениям и его мандат расширен, в результате чего образовался Комитет по программе и бюджету (КПБ). В настоящее время КПБ имеет полномочия по всем направлениям для решения всех административных и финансовых вопросов. Роль Координационного комитета и КПБ в качестве консультативных органов Генеральной Ассамблеи и Ассамблей кажется удовлетворительной.

В начале нового тысячелетия аналогичное предложение о преобразовании Координационного комитета в исполнительный комитет было рассмотрено, а затем отклонено, в частности из-за необходимости внесения поправок в Стокгольмскую конвенцию об учреждении ВОИС.

Кроме того, хотя несколько организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций имеют исполнительные советы, ни одна из них не располагает органом, объединяющим в себе Координационный комитет и КПБ. Поэтому учреждение посреднического органа в ВОИС представляется излишним.

Франция призывает ВОИС продолжить работу по совершенствованию функций КПБ, уже предпринятую после составления расписания, реорганизации Комитета по аудиту и продления сессий. «Весенняя сессия» КБР, которая теперь проводится в июне, должна состояться раньше, с тем, чтобы к следующей сессии в сентябре можно было представить результаты консультаций и изменений.

[Конец Приложения II и документа]

Комитет по программе и бюджету

**Девятнадцатая сессия
Женева, 10-14 сентября 2012 г.**

ОТЧЕТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВОИС ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ ПО ПУНКТУ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ (УПРАВЛЕНИЕ В ВОИС)

Подготовлен Председателем Генеральной Ассамблеи

1. В ответ на просьбу восемнадцатой сессии Комитета ВОИС по программе и бюджету (КПБ) 29 августа 2012 г. я созвал встречу с координаторами региональных групп и тремя делегатами от каждого региона для обсуждения вопроса управления в ВОИС в соответствии с отчетом Независимого консультативного комитета по надзору (НККН) «Управление в ВОИС» от 12 июня 2012 г. (прилагается). Все семь членов НККН присутствовали на встрече.
2. После устного представления Председателя НККН, в ходе которого ударение делалось на основных положениях вышеуказанного отчета НККН, состоялся активный обмен мнениями.
3. Отчет НККН был с одобрением принят. Выражались различные мнения в отношении двух рекомендаций, содержащихся в отчете НККН, и в частности, о необходимости предпринять подробное исследование управления в ВОИС. Однако, превалировало концептуальное мнение, что необходимо повысить результативность, эффективность и координацию существующих управленческих структур, которые, в свою очередь, главным образом, основаны на обязательствах и действиях самих государств-членов, а также на управлении различными руководящими и вспомогательными органами.
4. КПБ может пожелать предложить государствам-членам исследовать пути и средства для повышения результативности, эффективности и координации в руководящих структурах ВОИС с учетом уже имеющихся анализов и документов, включая вышеуказанный отчет НККН и соответствующие мнения государств-членов.

5. Комитету по программе и бюджету предлагается принять к сведению этот отчет и принять решение о возможных дальнейших шагах по этому вопросу.

[Приложение следует]

УПРАВЛЕНИЕ В ВОИС

Отчет подготовлен Независимым консультативным комитетом ВОИС по надзору

1. На восемнадцатой сессии Комитет по программе и бюджету (КПБ):
 - «(i) принял к сведению информацию, содержащуюся в документе WO/PBC/18/20;
 - (ii) обратился к Независимому консультативному комитету по надзору (НККН) с просьбой рассмотреть вопрос об управлении в ВОИС в свете соответствующих документов и предложений, представленных государствами-членами, включая, в частности, документы WO/PBC/18/20 и WO/GA/38/2, в целях скорейшего представления государствам-членам отчета со своими рекомендациями. Сразу по завершении данной сессии Председатель КПБ свяжется с Председателем НККН для установления соответствующих сроков;
 - (iii) обратился к Председателю Генеральной Ассамблеи с просьбой провести неофициальные консультации с региональными координаторами и тремя делегатами от каждого региона по подготовленному НККН отчету по вопросу об управлении в ВОИС для представления конкретных рекомендаций на девятнадцатой сессии КПБ; и
 - (iv) постановил включить пункт об управлении в ВОИС в повестку дня девятнадцатой сессии КПБ²⁹.»
2. НККН представил пункт в отношении управления в ВОИС на своей 23-ей (ноябрь 2011 г.), 24-ой (март 2012 г.) и 25-ой (май 2012 г.) сессиях для обсуждения специальной просьбы КПБ.
2. Рассматривая этот вопрос, НККН в соответствии с просьбой КПБ изучил документы WO/PBC/18/20 (*Структура управления в ВОИС*) и WO/GA/38/2 (*Отчет Комитета по аудиту начиная с 2008 г.*), а также другие соответствующие документы.
4. На 25-ой сессии НККН встретился с Председателем КПБ и обсудил характер предлагаемого отчета и рекомендации по вопросу управления в ВОИС.

²⁹ Пункт 89 документа WO/PBC/18/22.

5. После встречи с Председателем КПБ Комитет более подробно обсудил вопрос, связанный со специальной просьбой в отношении управления в ВОИС, и в настоящее время выносит следующие две рекомендации:

(i) Чтобы государства-члены утвердили пересмотры, предложенные НККН к Приложениям к Финансовым положениям и правилам ВОИС, относящимся к НККН, Внешнему аудитору и Уставу внутреннего аудита, которые будут официально представлены на рассмотрение девятнадцатой сессии Комитета по программе и бюджету.

(ii) Чтобы любая рекомендация в отношении дополнительного руководящего органа была вынесена только на основе подробного исследования, включающего деликатные вопросы, связанные с дипломатическими и межправительственными аспектами управления высшего уровня в ВОИС. Это подробное исследование потребует привлечения услуг дополнительных экспертов, специализирующихся по этим вопросам. Поэтому Комитет рекомендует, чтобы государства-члены также рассмотрели вопрос о целесообразности расходов, которые возникнут в этой связи.

В следующих пунктах Комитет излагает логические обоснования этих двух рекомендаций.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

6. В документе WO/GA/38/2 «Отчет Комитета по аудиту начиная с 2008 г.» говорится:

«73. Комитет по аудиту ВОИС является консультативным надзорным механизмом для государств-членов. Взаимодействие между Комитетом по аудиту и государствами-членами является нерегулярным и не синхронизировано с КПБ, который заседает один раз в год. В других организациях системы ООН существуют меньший по размеру и более функциональный руководящий орган, который заседает более периодически для взаимодействия с надзорными органами и осуществляет свою деятельность на основе их отчетов.

74. Рекомендуются, чтобы государства-члены рассмотрели вопрос о создании в ВОИС нового более функционального руководящего органа, который бы заседал более часто, чем КПБ, с возможным числом членов от 12 до 16».

7. В этом отчете НККН (ранее известном под названием «Комитет ВОИС по аудиту») выразил озабоченность по поводу неадекватного рассмотрения и отсутствия соответствующих шагов в связи с его рекомендациями со стороны КПБ и государств-членов. Он пришел к заключению, что это является результатом недостатка времени,

которое КПБ выделяет для его заседаний, которые проводились каждый раз в течение только двух дней. Вопросы, поднимавшиеся НККН, постоянно не получали достаточного рассмотрения, которого они требовали. Кроме того, НККН отметил, что два ключевых органа управления в ВОИС – Координационный комитет ВОИС и КПБ – редко встречались вместе для принятия решений. Это побудило НККН рекомендовать создание исполнительного органа, который будет принимать решения на основе рекомендаций, содержащихся в отчетах НККН.

РАЗВИТИЕ СОБЫТИЙ СО ВРЕМЕНИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДОКУМЕНТА WO/GA/38/2

8. На 39-ой сессии (сентябрь 2010 г.) Генеральная Ассамблея ВОИС решила, что:³⁰

«В соответствии с соглашением, достигнутом на первой сессии Рабочей группы (см. выше), государства-члены будут получать от Секретариата ВОИС официальные приглашения для участия в **‘информационной сессии нового Комитета по аудиту’**, предпочтительно в течение полного дня в рамках временных сроков, установленных для каждого заседания Комитета. Эти информационные сессии будут также способствовать проведению обсуждений по рекомендациям, выносимым Комитетом по аудиту».

9. Начиная с девятнадцатой сессии НККН, проходившей в ноябре/декабре 2011 г., информационные сессии для государств-членов проводились после каждой квартальной сессии НККН.

10. Кроме того, НККН встречался с Генеральным директором и командой высшего управления ВОИС на каждой из своих квартальных сессий и в дальнейшем продолжит эту практику.

11. В отношении последующих шагов в связи с рекомендациями, вынесенными в порядке надзора, после 20-ой сессии и в соответствии с рекомендацией 19-ой сессии³¹, НККН проанализировал накопившиеся рекомендации, используя подход на основе рисков, распределив все рекомендации по степени вероятности и последствий. По просьбе НККН, Отдел внутреннего аудита и надзора (ОВАН) провел оценку рекомендаций с высокой степенью риска и представил отчет 22-ой сессии НККН.

12. В результате этого процесса, осуществлявшегося на основе рисков, из 307 накопившихся рекомендаций, которые приняли на себя новые члены на первом заседании в марте 2011 г., 96 были признаны НККН как рекомендации высокого риска, и из этих 96 НККН установил, что 52 были реализованы. Ожидается, что подобные анализы будут проводиться ОВАН и впредь и что результаты таких анализов будут докладываться НККН, что привет к такой ситуации, когда рекомендации будут регулярно закрываться, при этом Генеральный директор в надлежащих случаях будут принимать на себя официальные риски.

13. НККН также отметил, что ответственность за принятие мер в связи с рекомендациями лежит на руководителях программ, и, в конечном счете Генеральном директоре. Стандарты проведения внутреннего аудита также требуют, чтобы реализация рекомендаций, вынесенных в порядке надзора, была объектом независимой оценки.³² Роль НККН состоит в мониторинге своевременной, эффективной и надлежащей реакции управления и реализации аудиторских рекомендаций, а также в отчетности перед КПБ.

³⁰ WO/GA/39/13, пункт 10.

³¹ WO/IAOC/19/2 Rev., пункт 71(g).

³² WO/IAOC/21/2, пункт 23.

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ НАДЗОРНОЙ АРХИТЕКТУРЫ В ВОИС

14. Эффективное управление состоит из множества компонентов, которые могут иметь последствия на различных уровнях. Надзор является ключевым аспектом общего управления при обеспечении, чтобы людские, финансовые и другие ресурсы, предоставленные государствами-членами, использовались эффективно и действенно.

15. Комитет считает, что ключевая область – это совершенствование координации и укрепление надзорной архитектуры (внутренний аудит и надзор, внешний аудит и НККН) в ВОИС. Комитет также считает, что в недоработки в этой области являются коренной причиной многих управленческих рекомендаций, вынесенных прежним составом.

16. Приоритетом является более четкая артикуляция и создание функциональных связей НККН, включая трехстороннюю взаимосвязь между функциями НККН, внешнего и внутреннего аудита. В этой связи, и следуя рекомендации, вынесенной для КПБ на 19-ой сессии Комитета «скоординированный и независимый обзор Устава внутреннего аудита и круга полномочий внешнего аудита и НККН», на двадцать первой сессии Комитет предложил пересмотр Приложений к Финансовым положениям и правилам ВОИС (СПП), в частности: Приложение I «Устав внутреннего аудита ВОИС»; Приложение II «Круг полномочий, определяющих деятельность внешнего аудита»; и Приложение III «Круг полномочий независимого Консультативного комитета ВОИС по надзору».

17. Другой ключевой аспект эффективного руководства состоит в постоянном взаимодействии между высшим руководством и органами надзора. Высшее руководство ВОИС позитивно отреагировало на просьбы НККН о созыве информационных сессий для обсуждения вопросов, связанных с различными аспектами деятельности ВОИС. Это взаимодействие также предоставило НККН возможность оказать в необходимых случаях консультативную помощь высшему руководству. Такая консультативная помощь была хорошо воспринята и получила положительную оценку. Генеральный директор встречался с представителями НККН в ходе каждой из квартальных сессий и кратко информировал Комитет о важнейших вопросах.

18. Ввиду вышеизложенного, Комитет считает, что с учетом дальнейшего совершенствования надзорной архитектуры ВОИС, отвечающей развитию событий, и необходимых пересмотров, упомянутых выше, в пункте 16, надзорный аспект управления не потребует создания дополнительной структуры управления.

СТРУКТУРА И СОСТАВ ЧЛЕНОВ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ В ВОИС

19. НККН принял к сведению содержание соответствующих документов, в том числе документа WO/PBC/18/20 «Структура управления в ВОИС», подготовленного Председателями Координационного комитета и Комитета по программе и бюджету.

20. Комитет отметил, что будет необходимо предпринять глубокий анализ возможных структур и состава членов руководящих органов, как это отражено в соответствующих документах, включая документы WO/GA/38/2 и WO/PBC/18/20, но не ограничиваясь ими.

21. НККН считает, что этот процесс будет продолжительным и сложным и что потребуются дополнительные ресурсы и экспертные знания, в том числе обязательный анализ структуры системы ООН и высшего руководства, правовые аспекты международных договоров, регулирующих деятельность Организации Объединенных Наций в целом и ВОИС, в частности, а также знания соответствующей дипломатической практики и процедур.

22. Поэтому НККН рекомендует, чтобы КПБ принял во внимание вышеуказанные вопросы при принятии решения от целесообразности и рентабельности проведения НККН такого подробного исследования о целесообразности дополнительной структуры управления в рамках существующей архитектуры управления в ВОИС.

[Конец Приложения и документа]

Комитет по программе и бюджету

Двадцать первая сессия
Женева, 9 – 13 сентября 2013 г.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ АФРИКАНСКОЙ ГРУППЫ
ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УПРАВЛЕНИЕ В ВОИС

1. Алжирская Республика от имени Африканской группы представила предложение по пункту 8 повестки дня (Управление в ВОИС), обратившись с просьбой распространить это предложение в качестве официального документа двадцать первой сессии Комитета по программе и бюджету (КПБ).

[Предложение Африканской группы
следует]

ПРЕДЛОЖЕНИЕ АФРИКАНСКОЙ ГРУППЫ ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УПРАВЛЕНИЕ В ВОИС

История вопроса

1. На своей 16-й сессии КПБ просил Секретариат подготовить к апрелю 2011 г. документ с комментариями государств-членов для рассмотрения Комитетом по программе и бюджету на его сессии в июне 2011 г. Этот документ должен был включать:
 - (a) обновленные на основе добавления I к документу WO/GA/38/2 данные о структурах управления Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций;
 - (b) комментарии государств-членов, отражающие их мнение относительно управления ВОИС;
 - (c) обзор уже существующих документов ВОИС, посвященных управлению.
2. Секретариат подготовил этот документ в качестве документа WO/PBC/17/2.Rev. В документе было приведено фактическое описание структуры управления ВОИС вместе с кратким описанием структуры главных органов. В приложении к этому документу содержался также обновленный вариант структур управления Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций. К документу прилагались мнения, полученные от государств – членов ВОИС в отношении управления в ВОИС до 2011 г. Свои комментарии представили Африканская группа, Австралия, Китай, Группа по Повестке дня в области развития (ГПДР), Франция, Германия, Япония, Марокко, Республика Корея, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки.
3. На своей 17-й сессии КПБ обсудил подготовленный Секретариатом документ в отношении структуры управления ВОИС (WO/PBC/17/2.Rev). Обсуждение этого вопроса на 17-й сессии КПБ не было завершено, и было принято решение поручить председателям Координационного комитета (КК) и КПБ подготовить содержащий комментарий государств-членов документ Председателя для представления на 18-й сессии КПБ.
4. Председатели КК и КПБ представили свой доклад в документе WO/PBC/18/20. В докладе отмечается, все государства-члены сочли в качестве возможного варианта реорганизацию и повышение эффективности существующих КПБ и КК в качестве средства устранения пробелов в существующей структуре управления, без необходимости внесения поправок в Конвенцию, учреждающую ВОИС. В докладе был также приведен анализ существующих структур управления КК и КПБ и предыдущих попыток реформирования их состава.
5. На своей 18-й сессии в сентябре 2011 г. КПБ просил НККН рассмотреть вопрос об управлении ВОИС в свете соответствующих документов и предложений, поступивших от государств-членов, в целях скорейшего представления доклада с его рекомендациями государствам-членам. КПБ просил также Председателя Генеральной Ассамблеи провести неофициальные консультации по подготовленному НККН докладу об управлении в ВОИС для подготовки конкретных рекомендаций для 19-й сессии КПБ.
6. В документе WO/PBC/19/26 приводятся доклад НККН и результаты неофициальных консультаций, проведенных Председателем Генеральной Ассамблеи. Председатель Генеральной Ассамблеи предложил государствам – членам КПБ «исследовать пути и средства для повышения результативности, эффективности и координации в руководящих структурах ВОИС». НККН предложил, чтобы «любая рекомендация в отношении дополнительного руководящего органа вносилась только на основе подробного исследования, включающего деликатные вопросы, связанные с дипломатическими и

межправительственными аспектами управления высокого уровня в ВОИС. Это подробное исследование потребует привлечения услуг дополнительных экспертов, специализирующихся по этим вопросам. Поэтому Комитет рекомендует, чтобы государства-члены также рассмотрели вопрос о целесообразности расходов, которые возникнут в этой связи».

7. В отношении 19-й сессии КПБ НККН предложил пересмотреть приложения к Финансовым положениям и правилам ВОИС, касающимся НККН, внешнего аудитора и Устава внутреннего аудита.

8. На своей 19-й сессии КПБ не принял решения в отношении последующих действий, но решил оставить вопрос об управлении в ВОИС в качестве пункта повестки дня своей 20-й сессии. На 20-й сессии КПБ государства-члены обсудили вопрос о составлении списка того, что, по их мнению, в структуре управления ВОИС нуждается в изменении, уделив при этом особое внимание обеспокоенностям, а не вопросам. Было также предложено разбить вопрос об управлении в ВОИС на несколько категорий с целью облегчить проведение обсуждений. Формулировку решения согласовать не удалось, и поэтому КПБ решил сохранить вопрос об управлении в ВОИС в повестке дня своей 21-й сессии.

Представленные государствами-членами важные предложения по совершенствованию управления в ВОИС

9. Предложения и замечания государств-членов относительно совершенствования управления в ВОИС приведены в документе WO/PBC/17/2.Rev. Эти предложения до сих пор не обсуждались по существу в КПБ. Без ущерба для этих предложений и замечаний следующие конкретные идеи/предложения были взяты из представленных государствами-членами комментариев, посвященных совершенствованию управления в ВОИС. Они предлагаются с тем, чтобы начать и развить диалог между государствами-членами по теме совершенствования управления в ВОИС:

- (1) Совершенствование работы Комитета по программе и бюджету
 - КПБ следует проводить заседания на регулярной основе: дважды в год по пять дней.
 - КПБ следует регулярно рассматривать вопросы, касающиеся людских ресурсов.
 - Рабочие документы должны быть переведены на шесть языков и размещены на веб-сайте за два месяца до заседаний с тем, чтобы делегации имели возможность проанализировать и обсудить их.
- (2) Совершенствование работы Координационного комитета
 - КК в настоящее время заседает нерегулярно, один раз в год в рамках проведения Генеральной Ассамблеи. КК можно усилить за счет придания ему исполнительных функций, а его заседания можно проводить более регулярно.
 - Следует четко разграничить сферы ответственности КПБ и КК.
 - Только КК имеет право устанавливать, менять и вносить поправки в повестку дня ГА.

- Рабочие документы должны быть переведены на шесть языков и размещены на веб-сайте за два месяца до заседаний с тем, чтобы делегации имели возможность проанализировать и обсудить их.
- (3) Улучшение взаимодействия между государствами-членами и Независимым консультативным комитетом по надзору (НККН)
- Учредить в рамках КПБ небольшую специальную рабочую группу для рассмотрения рекомендаций НККН/ОИГ и разработки рекомендаций для КПБ.
 - В рамках ежеквартальных заседаний НККН следует предусмотреть время для председателей региональных групп и заинтересованных делегаций.
 - Ежеквартальные отчеты НККН должны включать комментарии / выступления председателей региональных групп и других делегаций.
 - Отчеты о ежеквартальных заседаниях следует широко распространять после заседаний и включать в документы КПБ, в том числе на веб-сайте.
 - НККН следует и в дальнейшем составлять сводный ежегодный отчет для КПБ, в котором должны быть отражены мнения региональных групп и государств-членов по поднятым вопросам.
- (4) Улучшение взаимодействия между государствами-членами и аудиторами
- Взаимодействие между аудиторами и государствами-членами следует улучшать за счет проведения регулярных и официальных встреч.
- (5) Разработка справедливого и эффективного механизма выборов председателей и заместителей председателя органов ВОИС
- Усовершенствовать процесс выбора председателей и заместителей председателя органов ВОИС. Обеспечить высокий уровень компетентности, беспристрастности и профессионализма председателей и заместителей председателя, а также прозрачность выборного процесса.

Последующие этапы

10. Членам КПБ предлагается рассмотреть перечисленные выше предложения и идеи относительно совершенствования управления в ВОИС и дать указания. Дальнейшее обсуждение можно провести в ходе межсессионного заседания КПБ в феврале 2014 г., с тем чтобы вынести конкретные рекомендации к 22-й сессии КПБ.

[Конец документа]